

*ezkerretik* Julio 2007ko Uztaila

# berrituz<sup>13</sup>

Nafarroa Bai emerge con fuerza



para  
reducir las  
desigualdades  
sociales

zertarako  
aldaketa?

para  
favorecer la  
convivencia de  
identidades



ETA desagertu behar da





esk

1 DE MAYO

SAN PRECARIO

LAN ISTRIPUEN MARTIRIA, UGAZABEN ETEKINEN PATROIA  
SEGURTASUN LOTURA BARIK ZERUETARA IGOA, MIRARIAZ BIZI DELAKO

MÁRTIR DEL ACCIDENTE LABORAL, PATRONO DEL BENEFICIO MILLONARIO  
ELEVADO A LOS ALTARES (SIN ARNÉS DE SEGURIDAD) POR VIVIR DE MILAGRO

Cartel editado por ESK  
con motivo del 1º de Mayo

- 4.- Navarra, tierra de diversidad  
*Milagros Rubio*
- 5.- Entre Penélope y Ulises  
*Javier Ortiz*
- 10.- Gatos, cascabeles, Ley D´hont y Nafarroa Bai  
*Txus Iribarren*
- 15.- 14 de Abril. Valores para el cambio  
*Ioseba Eceolaza*
- 17.- Navarra no se lo merece  
*Varios*
- 18.- A beneficios seguros, empleos precarios  
*ESK*
- 20.- Contra la arbitraria exclusión electoral  
*José Ignacio Lacasta-Zabalza*
- 23.- Una firma para la pelea  
*Jesús Sain de Murueta Sorabilla*
- 24.- Empleadas de hogar  
*ESK*
- 25.- Precariedad  
*Ramón Marín Larequi*
- 26.- Hablemos en serio de las avenidas del Ebro  
*Rafa Sanchez*
- 27.- Cesión del voto a inmigrantes sin derechos  
*Batzarre*
- 28.- Reflexiones sobre el derecho a la vivienda  
*ESK*
- 30.- XX Marcha al polígono de tiro de las Bardelas
- 32.- Flor María  
*Milagros Rubio*
- 33.- Más cayucos, más inmigrantes, más muertos  
*Jesús Hoiz*
- 34.- Bases para el futuro  
*Ioseba Eceolaza*
- 36.- Día de la Lucha Campesina  
*Vía Campesina*
- 37.- Intervención de Milagros Rubio en el Mitin de Iruña
- 38.- Voto particular de Batzarre a la Propuesta político-institucional de Na Bai.
- 40.- En recuerdo de José Mari Lacarra
- 42.- Ante la ruptura de la tregua  
*Batzarre*



6. Reflexiones poselectorales en Navarra  
*Jesús Urra*



12. Balance electoral en la CAV  
*Javier Villanueva*



19. El escándalo de la prórroga  
*Vicente Duque*



22. GB ilegítimo  
*Varios*



35. Gau luze honetan  
*Bixente Serrano Izko*

[www.batzarre.org](http://www.batzarre.org)



Edita: Batzarre

Batzarre Gaztea - Batzarre Joven

Calle Navarrería N°15-1ª dcha 31001 Iruña

Tel. 948224757 Fax. 948210063

E-mail: [batzarre@batzarre.org](mailto:batzarre@batzarre.org)





# Navarra, tierra de diversidad

**N**avarra es tierra de diversidad. Diversidad donde los sentidos se entremezclan. Así reza la página web oficial de turismo del Gobierno de Navarra. Sin embargo, durante demasiado tiempo, en Navarra ha imperado una voz única que ha apostado por una única cultura e identidad. No es de extrañar que la sociedad Navarra haya votado por el cambio. Algo que no han de olvidar los implicados en un hipotético nuevo gobierno navarro.

UPN, que ha hecho su campaña a base de acusar a NABAI de querer vender Navarra, y al PSN de querer pactar con socio semejante, se traga ahora sus sapos y culebras e invita a Puras a “disfrutar” de representación en el senado, consejerías y vicepresidencias. La casa por la ventana con tal de mantener el gran sillón y alejar al PSN del vasquismo navarro. Su socio de gobierno, CDN, discute a estas horas su lóbreo futuro tras una sonada derrota electoral mientras se ofrece como eje en ciernes de un hipotético gobierno UPN-PSN-CDN mediante el “cien por cien Navarra” que tan pocos frutos electorales le ha reportado, alertando contra veleidades vasquistas y olvidando que el único órgano común habido hasta ahora entre Navarra y la CAV fue auspiciado por Juan

## MILAGROS RUBIO

Cruz Alli. Incluso el Partido Popular ha entrado en el escenario clamando por un pacto UPN-PSN después de haber lanzado contra este último partido todo tipo de improperios durante la campaña. A la derecha Navarra le había ido bien hasta ahora azuzar el enfrentamiento identitario, pero ya no le resulta suficiente para gobernar.

Navarra es pequeña pero rica y diversa como afirma el portal de Internet del Gobierno de Navarra. Pero esa diversidad hay que saber administrarla para que sea mayor fuente de riqueza que de conflictos. En Navarra cabemos todos. No debe ningunarse a nadie en función de su sentimiento identitario. Ese, junto con la necesidad de profundos cambios sociales, ha sido uno de los principales mensajes emitidos por la sociedad Navarra durante estas elecciones. Por eso ha emergido con tanta fuerza Nafarroa Bai. Se da la paradoja de que UPN, que ha venido privatizando todo tipo de servicio social, vendiendo las Bardenas a la OTAN, la mejor empresa pública de Navarra, EHN, a la transnacional Acciona, y la calidad del aire a las centrales térmicas de la empresa vas-

ca Iberdrola (en esto no tienen remilgos navarristas) y de la cántabra Hidroeléctrica, a la par, acusa al vasquismo navarro de querer vender Navarra.

UPN ha negado al vasquismo navarro el pan y la sal de la tierra. Sin embargo, no se trataría de dar la vuelta a la tortilla en esta materia. Es evidente el deseo mayoritario de que Navarra sea una comunidad autónoma diferenciada, pero la aceptación de tal deseo además de conllevar un nuevo Amejoramiento refrendado democráticamente, ha de suponer un respeto hacia todas las opciones. Hay que aunar el respeto a mayorías y minorías y asumir un papel radicalmente diferente al de la guerra de identidades que tan irresponsablemente ha emitido UPN. Bajo estas dos premisas, cambio social y pacto por la convivencia, es posible y necesaria otra forma de gobernar Navarra. Para ello es necesario el acuerdo entre NABAI y PSN, y bajo su liderazgo es deseable la ampliación de tal acuerdo a todo el abanico de la izquierda Navarra. Las izquierdas navarras tienen dos almas identitarias que hay que unir en un acuerdo sincero, de profundo calado, que vaya más allá incluso de alianzas postelectorales. Un acuerdo entre estas dos izquierdas permitiría avanzar en pro de una Navarra integrada, sin exclusiones, no frentista, socialmente avanzada, rica humanamente. A NABAI y a PSN fundamentalmente, les toca optar por emprender o no dicho camino.

Los próximos días serán decisivos para el futuro inmediato de Navarra. Si el PSN se decanta finalmente por un deseable pacto con NABAI como principal socio de gobierno, se dará un paso importante para gobernar para toda la diversidad identitaria Navarra y para sentar unas bases de avance social y buena convivencia. La derecha Navarra no aceptará fácilmente su derrota, pero habrá que evitar caer en provocaciones.

A partir de ahí, será necesario reforzar el tejido social navarro y movilizarse en pro de los objetivos de cambio predicados en la campaña electoral. Si en NABAI trabajamos desde la izquierda y con las izquierdas, si fortalecemos el movimiento y tejido social, si nuestros compromisos sociales están por encima de cualquier interés partidista o personal, estaremos edificando un digno proyecto de cambio, sumamente necesario para todas las identidades navarras que sueñan una Navarra más justa, más plural, más humana. ■



## Entre Penélope y Ulises

JAVIER ORTIZ

ETA ha dado por finalizado su llamado «alto el fuego permanente». La noticia me sugiere comentarios de dos órdenes de distinta naturaleza, que no mezclo y que tengo mucho interés en que nadie interprete que mezclo: de un lado, los que se refieren a la propia ETA; del otro, los que tienen que ver con todo lo que no es ETA.

Empezaré con los primeros.

ETA asegura en su comunicado que va a reemprender las acciones violentas «para defender a Euskal Herria». Eso sólo demuestra el abismo de subjetivismo en el que está hundida. Habla de una Euskal Herria mítica, que no tiene nada que ver con la Euskal Herria real. La Euskal Herria real no quiere, en su aplastante mayoría, que ETA la defienda, porque se las arregla muy bien para defenderse por sí misma y porque rechaza los métodos de supuesta defensa que utiliza ETA.

ETA sabe que una muy amplia mayoría de los vascos, incluyendo buena parte de los integrantes de la izquierda abertzale, desea que se quite de en medio de una vez por todas. De lo que se deduce que considera que tiene más autoridad para hablar en nombre del pueblo vasco que el propio pueblo vasco.

En esa misma línea: es delirante que reclame el derecho de los vascos a decidir, cuando ella misma niega a los vascos el derecho a decidir sobre la práctica o el cese de la lucha armada.

Es vicio habitual de ETA responsabilizar a los demás de sus propios actos. Lo hemos visto una y otra vez desde los inicios de su actividad y, muy recientemente, con ocasión del atentado de la T-4: según ella, la culpa de que se produjeran dos víctimas mortales no la tuvieron quienes

colocaron la bomba, sino quienes fracasaron en la tarea de desalojar por completo el aparcamiento. Por mi parte -y creo que por la de cualquiera que tenga dos dedos de frente-, sostengo que el único modo de asegurarse de que una bomba no provoque víctimas es no ponerla. Si ETA reanuda sus acciones violentas, como dice que va a hacer, todos los males que cause, personales y materiales, serán de su total y exclusiva responsabilidad.

Éste es el primer conjunto de comentarios que me suscita la noticia.

El segundo -que, como ya he señalado antes, sitúo en otro ámbito y a otro nivel- se refiere a la desdichada actuación que han tenido durante estos meses de tregua muchos que hubieran podido ayudar a prolongarla y a dirigirla por la senda de la pacificación definitiva.

Pienso, en primer lugar, en algunos estamentos judiciales clave (Audiencia Nacional, Tribunal Supremo, Tribunal Constitucional) que no sólo no han hecho nada para facilitar el proceso de paz, sino que han hecho mucho para boicotearlo.

El PP ha actuado en idéntico sentido en el plano político.

El Gobierno central, acobardado en buena medida por la actitud del poder judicial y por la presión política y mediática de la derecha, y paralizado en parte también por sus propias contradicciones internas, ha actuado de manera contradictoria pero, sobre todo, ha hecho muy poco, como si esperara que las cosas fueran resolviéndose por sí solas.

Dentro de Euskadi, han sido dema-

siadas las fuerzas políticas, empezando por el propio Gobierno Vasco, las que ha cometido el error de desorientar a la población insistiendo machaconamente en que el proceso de paz era «irreversible». Dando por imposible la marcha atrás, se justificaba la parálisis de los esfuerzos y la falta de iniciativas concretas. Los intereses sectoriales y las expectativas electorales han primado demasiadas veces sobre la necesidad de empujar hacia delante.

La parte sensata de la izquierda abertzale ha fracasado también lastimosamente por falta de valor. A ella le correspondía dejar claro a ETA que no estaba dispuesta a transigir con sus continuas interferencias en el terreno político y todavía menos con sus amagos de regreso a las acciones violentas. En ese sentido, el atentado de la T-4 representó la gran ocasión perdida. Si se hubiera plantado allí, no estaríamos hoy donde estamos. Los dirigentes de Batasuna sinceramente interesados en asentar la paz y en que la lucha se desarrolle por vías exclusivamente políticas han demostrado que, por desgracia, en realidad pintan muy poco, tal vez porque no se atreven a pintar más.

Y, de momento, me paro aquí. Tiempo habrá -y bien que lo siento- de seguir reflexionando sobre todo esto. Aunque mucho me temo que las reflexiones venideras se parecerán demasiado a las que año tras año hemos venido haciendo muchos. Porque lo de Euskadi es lo más parecido que hay, en versión política y contemporánea, al tejer y el destejer de la pobre Penélope, todos los días ante la misma tarea, tan tediosa como inevitable.

Somos, a la vez, Penélope ante el telar y Ulises soñando con Ítaca. ■



# Reflexiones posele

## Los datos electorales

### UPN: 42,2%

Tiene una subida suave en votos, en porcentaje. Se mantiene como primera fuerza con 335 concejales, 26 mayorías absolutas y 18 relativas. Pierde un parlamentario. Pero lo que marcará su sino será lo que acontezca con el gobierno y con Iruña. Y lo central es que se invierte el 24-26 de la vez anterior en el parlamento (incluyo el parlamentario que hubiera correspondido a Batzarre por sus 8.000 votos) en perjuicio de UPN. Su situación depende de que se dé o no el pacto alternativo. Su fortísima campaña contra ZP por divergencias sobre el final de ETA y con la intención de debilitar al PSN ha resultado muy eficaz, aunque es insuficiente y ha dado argumentos al PSN para darle la espalda ahora. Asimismo, sale tocada su línea autoritaria y un estilo sectario que resulta insultante para la izquierda social.

### NA-BAI: 23,7%

Obtiene un éxito rotundo en todo: votos, porcentaje, incremento de un 30% de votos, de 9 a 12 parlamentarios, 8 concejales frente a los 2 de ANV o la desaparición de IU en Iruña. Sus resultados son espectaculares en la Montaña (48,3%-56,49); muy buenos en Pamplona (27%) y en la cuenca de Pamplona (29,81%) en estos dos lugares logra un 59,44% de los votos de NA-BAI; un buen resultado en Tierra Estela (15%), en la zona de Tafalla (11,39%), en la de Sangüesa (28,06%); y tiene un resultado bastante bajo en la Ribera (5,46%). Logra 120 concejales, más unos 70 en listas de partidos y de candidaturas unitarias, 9 mayorías absolutas y 3 relativas. En su disputa con Batasuna sale claramente triunfante en Pamplona y cuenca y en las principales ciudades; también en la Montaña, cuando se presenta Na-Bai; pero por lo general Batasuna les gana a los partidos, si van separados. ¿Su suelo propio se cifra en un 18-20%? Ahora para el parlamento recibe una parte de los votos

municipales de ANV, así como votos procedentes de IU,PSN, de la abstención, de nuevas personas votantes... Ha contado con fuertes apoyos mediáticos, de redes sociales diversas. Y estas elecciones vuelven a confirmar el cambio de hegemonía en el tercer bloque electoral navarro en detrimento de Batasuna. Na-Bai ha liderado la esperanza de cambio; el PSN hasta cierto punto le ha dejado el campo libre en este tema. Ahora bien, si no se produce el cambio, se complicaría su situación interna, se generaría frustración entre sus sectores de apoyo.

Sobre los concejales conseguidos por

## JESÚS URRRA

PNV: unos 24 concejales en 9 localidades; 7 en sitios importantes.

### PSN: 22,7%

Consigue una ligera subida de votos, gana un parlamentario, es la segunda fuerza en concejales (243 ahora y 260 en 2.003), 15 mayorías absolutas y 7 relativas. Pierde alcaldías importantes: Estella, Corella, Tafalla, Berriozar y está pendiente de los pactos en la cuenca de Pamplona. No



las diferentes fuerzas de Na-Bai.

Batzarre: 23 concejales en 20 localidades, 14 en sitios importantes. No sacamos en Fontellas y Lodosa. Nuevos lugares: Iruña, Parlamento, Huarte, Villava, Urraul Alto....

Aralar: Alrededor de 25 en 13 localidades, más algunas candidaturas unitarias, 13 en sitios importantes. Aumenta su fuerza en parlamentarios, concejales de Iruña y de varios sitios más, previsiblemente algunas alcaldías, aunque pierde las de Leitza, Alsasua.... No está en Leitza, Estella, Tafalla, Tudela.

EA: Unos 60-70 concejales en 20 sitios. Es la fuerza municipal más importante de Na-Bai.

mantiene ni de lejos los resultados de las generales y de las europeas (33%). El PSN salva los muebles y su resultado es meritorio teniendo en cuenta que viene sufriendo un duro castigo de la derecha y del Diario de Navarra tras la promulgación de la tregua de ETA y la post-tregua posterior. Gara y Batasuna han aportado su grano de arena con las informaciones acerca de las reuniones habidas sobre Navarra. Y Na-Bai, de forma errónea y facilona, ha contribuido en menor medida a la pinza. Opino que el PSN, al contrario que el PSE, ha pagado un precio por la política de ZP sobre el final de ETA, que se ha desarrollado muy unida a la controversia sobre la cuestión navarra. El PSN (no otras fuerzas▶▶

# ctorales en Navarra

como Na-Bai o ANV, si descontamos su ilegalización) ha sido el blanco de la derecha, que le golpeó con una fuerza descomunal y le hizo tambalearse en la masiva manifestación en defensa de Navarra. Esta manifestación caló entre sectores ajenos a la derecha. Igualmente, creo (con dudas) que el PSN hubiera acertado proponiendo un pacto claro con el resto de las izquierdas y siendo rotundo en sus condiciones. No tenía credibilidad al postularse como la alternativa exclusiva y dejaba la bandera del cambio en manos de Na-Bai. A pesar de sus magros resultados, el PSN ocupa una centralidad máxima para el cambio.

## CDN: 4,4%

Se lleva un fuerte batacazo en votos, porcentaje, sitios, escaños, pérdida de Iruña, Barañain... Suma 16 concejales (17 antes) y 2 mayorías absolutas; se complica su futuro. El CDN sale muy perjudicado de su alianza con UPN: subordinado, desdibujado, sin una contribución singular en dicho pacto. Si fracasa, será el tercer fracaso en la construcción de un partido centrista en Navarra; es como una especie de Sísifo. Una pena.

## IU: 4,4%

Es quien cosecha mayores perjuicios en votos, escaños, porcentaje, salida de los ayuntamientos de Iruña, Tudela, Tafalla. Saca 21 concejalías (antes 43). Eran previsible

los problemas de IU tras la irrupción de Na-Bai y el ascenso del PSN. El escenario, que significó el despegue de IU hace unos 17 años, cambiaba radicalmente. Aquel estaba marcado por una crisis abrupta y convulsiva en el caso del PSOE y por otra más suave y lenta de HB. Ahora Na-Bai sustituye en parte a Batasuna y PSN cierra su crisis.

## ANV

Saca 21.374 votos municipales en las candidaturas presentadas legalmente, un 6,39%, 100 concejales, más varias candidaturas unitarias, 8 mayorías absolutas y 1 relativa. Consigue unos 18.000 votos nulos en el parlamento, de los que habría que descontar como mínimo unos 3.000 votos nulos ya existentes en las elecciones anteriores a su ilegalización. Sus resultados quedan muy lejos de los 47.000 votos (15,6%) de EH en 1.999; saca menos de un tercio que los votos de Na-Bai; y se encuentra muy aislada. Se confirma su pérdida de hegemonía en la izquierda y en el abertzalismo. Estas tendencias tan negativas para Batasuna son lo dominante. No obstante, en estas circunstancias mantiene un peso electoral digno, así como una red institucional y social importante. Posee un arraigo indudable y supera la tripolarización mucho mejor que otras fuerzas. Recupera la palanca municipal en buena parte de las principales localidades

y en algunas de ellas (Iruña, Tafalla) su concurso es decisivo. Por otro lado, el hecho de haberse presentado en muchos sitios importantes le permite visualizar su fuerza electoral, su resistencia. Y, finalmente, en lo relativo a ETA la lectura de los datos es que cuenta con apoyos políticos para aguantar; lo cual es muy negativo.

El abertzalismo y vasquismo obtienen aproximadamente 92.625 votos (28,31%) [hay que tomar estas cifras de modo indicativo, dado el mensaje poco nacionalista-vasco transmitido por Na-Bai y la amplitud de sus apoyos; como mínimo hay que concederse un tiempo y analizar este incremento] y 12 parlamentarios (24%), 1 más que en el época de EH. Hay que remontarse a 1.979 para encontrar porcentajes más altos de votos y parlamentarios o a 1.987 con 12 parlamentarios. ¿El mensaje moderado e integrador de Na-Bai ha influido en cierta ampliación electoral?

## El cambio

El cambio protagoniza el debate en estos momentos. E, incluso, trasciende a la propia Navarra. El PP lo ha convertido en uno de los ejes de la controversia general. El cambio de gobierno es posible por una mayoría estrecha. Se trata de un cambio matizado. No hay un mensaje nítido de la sociedad. Los resultados son muy▶▶

	AÑO 2007			AÑO 2003			DIFERENCIAS		
	Votos	%	Parlamen.	Votos	%	Parlamen.	Votos	%	Parlamen.
UPN	138.031	42,2	22	126.725	41,4	23	+ 11.306	+8,19	- 1
NA - BAI	77.625	23,7	12	54.321	17,8	8	+ 23.304	+30,02	+ 4
PSN	73.135	22,4	12	64.663	21,1	11	+ 8.472	+11,58	+ 1
CDN	14.244	4,4	2	26.834	7,7	4	- 9.178	- 39,16	- 2
IU	14.244	4,4	2	26.834	8,8	4	- 12.590	- 46,92	- 2
RNC	4.685	1,4					+ 4.684	+ 100	
EKA	509	0,2		1.041	0,3		- 532	- 51,1	
Censo	458.288	100		452.646	100		+ 5.642	+1,23	
Participación	345.342	75,4		327.201	72,3		+ 18.141	+ 5,25	
Abstención	112.946	24,6		125.445	27,7		- 12.499	- 9,96	
Nulos	18.285	5,3		21.289	6,5		- 3.004	- 14,11	
Blancos	4.569	1,4		7.353	2,4		- 2.784	- 37,86	

ajustados: unos 12.700 votos de diferencia. Se trata de un cambio basado en un equilibrio entre PSN-IU y Na-Bai. Un cambio que es complicado: debe ser liderado por el PSN y según algunas encuestas hay una exigua mayoría (52%) de su electorado partidario de la alianza con Na-Bai; frente a un 29% favorable al pacto con UPN y un 19% n/s-n/c. Con este panorama queda mal ante este sector y sobre todo ante el resto de las izquierdas, si no permite el cambio. Pero existen la otra querencia, las dudas sobre qué puede ser más conveniente para el PSOE estatal con las elecciones generales a la vuelta de la esquina y el efecto ANV si se diese alguna clase de acuerdo en Iruña. Es decir, un patio sembrado de dificultades en una u otra dirección, que se agudiza más al ser Navarra un tema sensible. Así las cosas ¿cuál será el desenlace? ¿Habrá un cambio? ¿Afecta-

A mi juicio, lo que más importa es el rumbo a tomar: Lo fundamental es iniciar la alianza con PSN e IU, aislar y reducir a los sectores más intransigentes con la cúpula de UPN a la cabeza. En este lote debe entrar el pacto de gobierno, ya que hay la suficiente claridad, los suficientes apoyos y no hay ninguna dependencia de ANV. Otro tanto acontece en diversos ayuntamientos importantes donde ya hay una experiencia positiva. Y hay varias localidades de menor significación donde es posible realizar alianzas con ANV sin el PSN, si se desea. Es diferente la situación en Iruña: Se trata de una ciudad emblemática. La alianza con ANV es problemática no tanto por los acuerdos estrictamente municipales, sino por el futuro de ETA y por la previsible línea política de ANV hacia ETA. El dilema que se le plantea al PSN agudamente (y a mi juicio también en otra medida a

deseada de abandono inhumano, el hacinamiento en que vive una parte de los inmigrantes, las muchas situaciones de desigualdad real de las mujeres trabajadoras y de los jóvenes precarios... Estos sectores no deben seguir padeciendo la indefensión laboral y la penuria salarial frente a los patronos. Y, al mismo tiempo, se ha de mejorar el bienestar de la población con servicios sociales, con una educación y con una sanidad públicas bien administradas como corresponde a una sociedad rica en recursos públicos.

En segundo lugar, el cambio tiene el reto de integrar a las diferentes formas de sentir Navarra, de trabajar por la convivencia de identidades y descartar el enfrentamiento frentista, basándose en el respeto mutuo, en el criterio de la mayoría, pero también en los derechos de las minorías. Después de 27 consultas electorales la mayoría de Navarra se ha pronunciado por permanecer como comunidad autónoma diferenciada y propia. Lo debemos aceptar y lo aceptamos como demócratas. Pero sería unilateral, injusto y claramente insuficiente atender solo a la mayoría. Además de ser refrendada democráticamente, la reforma del

Amejoramiento ha de suponer un respeto y un esfuerzo integrador hacia quienes se sienten navarros y vascos, una mejora en áreas como el euskara, los símbolos vasquistas, la cooperación estable con la CAV y otras cuestiones. Esta perspectiva de buena convivencia y dialogante entre vasquistas y navarristas no significa la au-



rá al Gobierno y al resto de Ayuntamientos? ¿Quedará fuera Pamplona?

Nuestra apuesta, obviamente, es por el cambio al menos en el Gobierno y en los principales ayuntamientos donde no hay excusas, pues no es necesario el apoyo de ANV. Pero sí quiero poner el acento en varias cuestiones. En primer lugar, debemos enfocar el cambio como un proceso a largo plazo. Y ello requiere ganarse a la sociedad: no solo por mayoría aritmética, sino implicando en el cambio directamente a una parte sustancial de la sociedad navarrista —que debe liderarlo— y neutralizando a otra parte de la misma. De igual forma hay que facilitarle las cosas al PSN.

Na-Bai) es o ceder la alcaldía a una UPN en minoría o pactar directa o indirectamente con ANV. No encuentro una salida fácil ni positiva. En el momento de redactar estas líneas se desconoce la posición del PSN. El tiempo dirá como se resuelven estas papeletas.

Por parte de Batzarre en la campaña hemos planteado un par de cuestiones que consideramos centrales.

Los ejes del cambio. Pensamos que el nuevo proyecto ha de empeñarse seriamente en combatir y reducir las desigualdades más lacerantes que hay en nuestra sociedad: las personas ancianas que viven en la miseria, marginadas o en esa soledad no

sencia de conflictos derivados de proyectos diferentes; pero sí muestra la voluntad de atemperarlos y de no erigir en bien supremo la guerra de identidades.

Debe aportar, asimismo, su grano a la “pacificación” de nuestra sociedad. Es decir, a lograr un futuro inmediato sin ETA, sin gente amenazada y menos todavía asesinada por pensar o sentir Navarra de forma diferente, sin leyes de excepción, sin ilegalizaciones, sin tortura, que reconozca a las víctimas de ETA y de la guerra sucia, que arregle con generosidad el problema de los presos tras la desaparición de ETA, que logre una reconciliación mínima, hasta donde sea posible entre todas las parte.▶▶



Ha de coadyuvar a que se cierre este capítulo tan desastroso, a que se abra paso a una sociedad avanzada en democracia, bajo el imperio de los derechos humanos y de valores como la solidaridad, la libertad, el respeto al pluralismo, bajo el rechazo de la fuerza bruta y del autoritarismo como medios ventajistas para obtener objetivos políticos.

Con un fuerte impulso ético. Estando en el poder conjugar ética y política es uno de los retos más difíciles de resolver bien. Porque la tendencia innata de cualquier poder -sea de derechas o de izquierdas- es a la corrupción, al egoísmo particular o

rio el navarrismo de izquierdas, el PSN en especial, como interlocutor fiable para ese 65-70% de la sociedad navarra que se reivindica de dicha identidad. En las actuales circunstancias de crispación no sería posible gobernar Navarra sin una confianza y seguridad mínimas para esa realidad social ampliamente mayoritaria. Igualmente, es necesaria Na-Bai bajo una orientación integradora y respetuosa con “los otros”. Ninguno de los dos polos puede llevar a cabo por su cuenta el cambio. El primer requisito era ganarle a la derecha en las urnas. Por estrecho margen y con las dificultades señaladas se ha conseguido. El PSN

tes vasquistas con la entrada en el gobierno de Navarra: ahí se verán los resultados que sean capaces de cosechar. Curiosamente, cada vez más, ANV -en tanto que organización políticamente afín a ETA- aparece objetivamente y a los ojos del resto de las izquierdas como un obstáculo o un freno del cambio desde las instituciones. Na-Bai ha recogido y encarnado como nadie el hartazgo de la izquierda social contra la derecha por su estilo insultante, la tradición unitaria y sobre todo la demanda profunda de cambio desde las instituciones existente en esas izquierdas. Los datos avalan también que su base social es muy mayoritariamente de izquierdas.

Este conjunto de elementos ha creado las condiciones para que Na-Bai se postulara como el símbolo más genuino del cambio. A ello ha contribuido su mensaje claro por el cambio, el esfuerzo unitario, una propuesta de acuerdo al resto de izquierdas creíble y viable (frente a la autopostulación del PSN que carecía de viabilidad y de credibilidad), un mensaje provasquista más abierto, más atento a la pluralidad identitaria, más proclive a las causas sociales, con muy pocos componentes y acentos de tesis y símbolos nacionalistas-vascos.... Esto ha sido comentado públicamente. La derecha lo ha tachado de mensaje emboscado y taimado. Para mí no está clara la solidez de esta evolución. La sociedad navarra y la mala experiencia del abertzalismo y vasquismo navarros en los últimos 30 años empujan claramente en esa dirección. Pero al mismo tiempo esta evolución entra en contradicción con las tesis más ortodoxas del acuerdo de Na-Bai para las elecciones forales sobre el tema nacional o sobre el problema de ETA. Y resulta muy ilustrativo que entre los 12 parlamentarios forales o entre los 8 concejales del ayuntamiento de Iruña solamente haya una persona no-nacionalista vasca en cada caso; algo a todas luces desproporcionado y en lo que se empeñaron con un ardor inusitado los tres partidos nacionalistas-vascos frente a Batzarre y a una parte de los independientes. El tiempo dilucidará esta contradicción.

Tras las elecciones se produce una centralidad mayor de Na-Bai frente a Batasuna y sobre todo a IU en la recomposición de la izquierda y del vasquismo. He aquí algunos dilemas del futuro poniéndonos en la perspectiva de un gobierno alternativo (en caso contrario posiblemente se crearía una situación incierta, con frustración, con más dificultades, etcétera) Simplemente enunciaré varios temas. ►►



para los “nuestros”. Por esta razón, se requiere una lucha permanente contra la corrupción. Por eso -si se accede al gobierno- no puede haber revanchismo contra “los otros” ni gobierno sectario para los nuestros ni privilegios para las nuevas élites que sin duda se van a formar. Hemos de administrar el bien común para todas las personas, para las mayorías y para las gentes más desfavorecidas al margen de su identidad.

La alianzas del cambio. Para sacar adelante este proyecto es imprescindible construir una alternativa con PSN y Na-Bai a la cabeza. Las izquierdas navarras tienen dos almas identitarias. Hay que unir las en un gran acuerdo. Este planteamiento tiene que ser un compromiso de fondo, para una perspectiva de largo alcance, sincero, sin miradas chatas, en un clima de empatía entre ambos, pensando en esa nueva Navarra. Y ambos polos son necesarios. Es necesari-

no ha logrado recuperar los porcentajes anteriores a sus crisis por corrupción. Lo cual debilita al conjunto de la alternativa. El pacto de gobierno ha suscitado una ilusión enorme entre amplios sectores de la izquierda y es un acuerdo histórico entre las dos izquierdas navarras. Sería incomprensible que PSN no optara por esta vía. Y sería, igualmente, irresponsable que Na-Bai no facilitara al máximo el acuerdo.

## Na-Bai

Refuerza todavía más el peso electoral alcanzado en las elecciones generales-04. Consolida el cambio de hegemonía en el tercer bloque electoral (incluida IU). Incrementa el creciente peso del tiempo en que ETA pierde fuerza y puede abrir una etapa nueva para la izquierda abertzale y para esa otra izquierda con componen-

Hay tres premisas que condicionarán el asentamiento y la reordenación del tercer bloque político-electoral (Na-Bai, IU, Batasuna) Una, la evolución de la tregua que si no se reconduce hacia el final de ETA (y no lo parece) provoca inestabilidad, problemas añadidos y estériles en este bloque. Otra, que haya una voluntad unitaria sincera entre todas estas fuerzas para recomponer este bloque dando cabida a sus diferentes sensibilidades. Tercera, resolver bien el reto principal de Na-Bai: su consistencia interna, que presenta dilemas y situaciones difíciles de resolver.

Desde Batzarre vamos a proseguir con una orientación de izquierdas para Na-Bai; con primacía de las causas sociales, abierta a nacionalistas-vascos y a no nacionalistas-vascos o navarristas, propulsora junto al navarrismo de izquierdas de un pacto para la convivencia de identidades, progresista, anticipadora de planes futuros para las nuevas generaciones, impulsora de un pacto de fondo entre las diferentes izquierdas navarras, y que revise con espíritu autocrítico sus tesis nacionales, su postura ante ETA.....

Y en la construcción interna —que va a tener una importancia crucial— Na-Bai debe dar respuesta a varias cuestiones.

¿Se postula como una coalición casi exclusivamente nacionalista o como una plataforma plural de izquierdas formada por abertzales, vasquistas y sectores navarristas? Ambas son legítimas, pero diferentes. Como ya he expuesto Batzarre apuesta porque Na-Bai se abra a estos sectores. Creo que dicha pluralidad se da en su base electoral. Y no basta con promulgarlo en las elecciones. Hay que establecer unas bases programáticas y una representación más equilibrada hacia los sectores no adscritos al nacionalismo-vasco.

¿Se desea una Na-Bai casi exclusiva formada por partidos o con una composición dual: partidos y personas no-afiliadas, si estas tienen un peso real y activo como parece evidente que lo tienen? ¿Se van a habilitar asambleas y estructuras co-decisionarias o todo el poder va seguir estando en manos de los partidos?

Otros temas centrales: la representatividad. Hasta la fecha se ha funcionado casi por consenso. Ahora se avecina una situación completamente nueva. ¿Cómo se va a articular la toma de decisiones? Y la confección de las listas ¿La representatividad va a continuar basada de modo rígido y único en las elecciones excepcionales del 2.003 o se van a contemplar criterios que incluyan la opinión del

cuerpo social de Na-Bai?

La pluralidad es un dato constituyente de Na-Bai. Al propio tiempo, son necesarios los criterios de la eficiencia y de la mayoría. ¿Cómo se van a combinar ambos polos? ¿Se va a impulsar una Na-Bai que admita la pluralidad, incluida la discrepancia pública o una Na-Bai uniforme, monolítica? Esta cuestión es central en general y en particular para Batzarre: Afecta a temas donde hay posiciones de fondo bastante divergentes sobre identidades, modelo social...

Por último, dejo para otra ocasión el comentario sobre los múltiples temas y problemas que la nueva situación le va a crear a Batzarre. Únicamente me referiré al nuevo escenario en que nos vemos envueltos: actuar en la gran política, participar directa o indirectamente en la gestión gubernamental y en algunas instituciones municipales de envergadura. Nos preocupa cómo afrontar esta cuestión sin ver modificada nuestra naturaleza de fuerza disidente, empeñada en aportar ideas y prácticas diferentes. Nos inclinamos por:

1) Hacer la experiencia de la citada gestión gubernamental y de mayoría institucional, conocer mejor los intrínsecos de estas materias.

2) Contemplarlo bajo una perspectiva de transformación más amplia, que incluya un plan de reformas todo lo necesarias o radicales que sea preciso, pero alejada en parte del radicalismo simplista, a veces retórico y unilateral tan caro a algunas de nuestras izquierdas.

3) Constatar los resultados y las mejoras que se obtengan para la mayoría y para los sectores más desfavorecidos y posteriormente realizar un balance claro, sin trampas ni concesiones para dictaminar qué valoración nos merece esta experiencia.

4) Esforzarnos por adaptar nuestra singularidad a la nueva situación institucional; es preciso que Batzarre mantenga por su cuenta su estilo municipalista e institucional y que lo mejore.

5) No ceder y no dejarnos pillar por la conciencia media, muy mayoritaria en Na-Bai, que penetra de modo espontáneo y que en ocasiones y en algunos sectores esta constituida a base de mediocridad, interés, afán de poder, bajo el envoltorio de darle a la vuelta a la tortilla... que es demoledora para la disidencia, para la crítica y para emitir un discurso propio a veces contracorriente. Y que es letal para un colectivo como Batzarre si se subordina a esas pautas en este caso asociadas al nacionalismo-vasco. ■

**C**ómo ganar las elecciones en Navarra con cuatro gatos». Así se titulaba una receta irónica de soufflé foral (mitad cocina, mitad política) publicada en esta revista hace tres años.

Pues bien. Esa mezcla de calderete y zikiro ha dejado en sus 78.000 votantes un buen sabor de boca en las recientes elecciones autonómicas aunque amargado por la ruptura de la tregua de ETA y las otras dificultades fácticas para impulsar el cambio en Navarra.

En política las cosas van despacio. Los cambios sociales cuestan aún más, aunque a veces las tendencias de la ciudadanía adelantan a la clase política. Hay que reconocer que los distintos representantes de Batzarre, Aralar, EA y PNV, no obstante, tuvieron en 2004 los suficientes reflejos o receptividad para subirse a esta ola social que reivindicaba por un lado la unidad y, por otro, el giro a la izquierda. Fue su mérito decisivo que tapa otros muchos errores superables. NaBai se ha converti-



do en el centro de muchas de las miradas a nivel estatal, es objeto de artículos periódicos y de análisis sociológicos. Ésa última es la perspectiva que nos interesa aquí. De política que hablen los políticos...

El recorrido de esa ola dependerá, al margen de otras cuestiones coyunturales (algunas muy graves como la vuelta a la violencia de ETA y otras importantes como el nuevo mapa institucional de Navarra), de si hay capacidad para ver de nuevo que Nafarroa Bai no es sólo ni la suma de los votos o las fuerzas de cuatro siglas ni, obviamente, una coalición ►►



# Gatos, cascabeles, ley de D'hont y Nafarroa Bai

TXUS IRIBARREN

nacionalista con Batzarre de coartada a la vez de Pepito grillo.

Pase lo que pase, y vienen tiempos duros, lo cierto es que NaBai es, al día de hoy y por meritos propios, la referencia mayoritaria en el ámbito abertzale de la Comunidad Foral. Pero, y esto es más importante, NaBai se ha empezado a siluetear también como el principal eje de la izquierda y con mayores posibilidades de expansión y capacidad de pacto en esta línea.

Una formación pequeña pero objetivamente cercana y valiente en este lado como IU no supo verlo en su día y se dejó llevar por prejuicios. Otros con los que se compartió calle y pancarta, hoy un rescol-

El éxito actual de NaBai radica sobre todo en que pese a lo que algunos quieren ver desde fuera (y a veces también desde dentro) no es sólo una UTE de partidos sino un movimiento emergente con base social, una marca regeneradora en la forma y el fondo que ha sabido captar a gente nueva que jamás había estado en política y recuperar a muchos otros y otras válidos/as que habían renegado, desengañados/as, de ella. Su salto cualitativo y cuantitativo hacia adelante se ha fraguado también en pivotar su mensaje electoral sobre el eje izquierda-derecha y no sobre el identitario (vasco-español), lo que no significa renunciar a la simbología y a las ma-

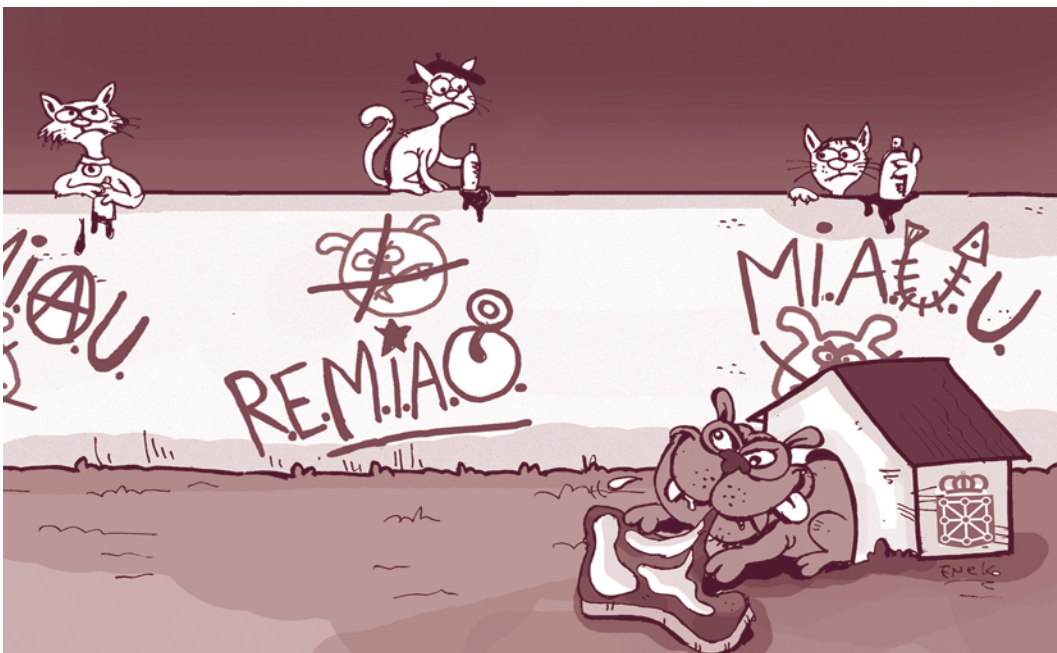
raíz plural conectada con la sociedad (de la que se nutre de algunos de los mejores exponentes y técnicos sectoriales a los que quizá habría que ceder puestos de gestión de primer nivel si tocara para evitar la imagen de reparto de cargos o de poder), son mimbres para un futuro largo.

La claridad y coherencia ética ha sido un factor aglutinante básico (haciendo de la diferencia y el conflicto un valor, no un problema) y los principios (empezando por el derecho a la vida de todos y todas) son el único armazón que aguanta un proyecto en tiempos complicados y en aguas revueltas. Más 'navarros' que UPN o CDN, más 'rojos' que IU y PSN, más vascos que los que se dicen defensores de Euskal Herria, más 'uniberzales' que los verdes...

Hoy por hoy la fórmula NaBai puede aguantar el pulso y el debate ante cualquiera que le rodea en el arco político, aunque tiene tres puntos flacos: el geográfico (una fuerza que aspire a gobernar no puede ser simbólica en la Ribera); el organizativo (o esa savia nueva de no adscritos -BNG- o independientes aflora o la coalición perderá su valor añadido y cantera); y el demográfico (actualmente hay más de 60.000 inmigrantes y serán muchos más y NaBai conecta con ellos o cada nuevo voto arrancado con ilusión a la ausencia perderá peso específico en esa nueva Navarra mestiza del siglo XXI).

En definitiva, o se crea una «generación NaBai» (pocos jóvenes se afiliarán hoy a ninguno de los partidos pero sí se apuntarán a algo nuevo en cuya formulación pueden participar) que ligue y cimente por la base las diferentes sensibilidades de origen, sume nuevas y recupere otras que se quedaron por el camino o se corre el riesgo de que sea flor de una legislatura (como CDN o EH en su día) y se diluya en una sopa de letras y voces, como dicen y esperarían sus detractores y adversarios.

«Cuatro gatos» y casi 80.000 votos han cambiado ya la receta tradicional de Navarra, pero el postre aún queda lejos y quizá para seguir haciendo camino sería bueno ponerle ya «el cascabel al gato...» ■



do de lo que fueron tras quemar repetidamente la ilusión colectiva a finales de los 70 y de los 90, también parecen haber perdido este tren en el lado abertzale por su falta de coherencia en el tema clave de la violencia y los derechos humanos. El PSN (ya tercera fuerza) tampoco tiene una papeleta fácil ya que puede sucumbir presa de sus diferentes tendencias y miedos históricos y quedar en gran parte apartado, a largo plazo, de disputar el liderazgo de la comunidad a la derecha de siempre que desde hace mucho tiempo ya leyó su propia receta sobre gatos y leyes de D'hont.

neras de ser y sentir en convivencia ni tampoco ocultar una insoslayable raíz vasca en Navarra.

En definitiva, en un mundo cada vez más abierto han sabido apostar por la construcción social antes de la construcción nacional (¿para qué se quiere un país si no para que todos y todas puedan vivir mejor dentro de él y relacionarse de manera solidaria y de tú a tú con el resto?) y en dar prioridad a la paz antes que al camino, porque el camino es la paz, como decía Ghandi. Desde el gobierno o desde la oposición esas señas de identidad y esa

# Balance y curiosidades

Las declaraciones de los dirigentes políticos en la tele la pasada noche electoral fueron más expresivas que las cifras que veíamos en la pantalla. El PNV había ganado las elecciones, una vez más, en votos y en nuevos junteros y concejales. Sin embargo, el semblante de sus líderes era poco alegre: habían dejado demasiados pelos en la gatera. Los del PSE, en cambio, rebosaban satisfacción. Los de Ezker Batua y Aralar tenían motivos para estar por lo menos aliviados: la coalición les ha permitido aprovechar mejor sus votos y



JAVIER VILLANUEVA

pequeño caballo de Troya en la nueva legislatura foral. EA aguanta en Guipúzcoa (7) pero en Vizcaya (1) y Alava (2) su posición es irrelevante. Mientras que el PP retrocede pero no demasiado y queda más cerca de su representación en 1995 que de su ciclo ascendente. El PNV también ha



dado un paso atrás: ha perdido la mayoría absoluta en las Juntas de Guipúzcoa y de Vizcaya así como el primer puesto en Álava, y tiene menos representación foral. En el 2003 la coalición PNV-EA obtuvo 73 escaños y ahora han sumado 63 por separado.

En las municipales ha ocurrido algo parecido. El PNV las ha ganado tanto en votos (el 31'1%) como en concejales (1.024, el 40% del total) y sin embargo pierde jerarquía y representación municipal. Si se se observan los resultados de los 88 municipios que concentran el 94% del censo total (publicados en el El País el lunes post-electoral) y se comparan con los de las elecciones de 2003, el PNV sólo sale bien parado en diez de ellos (Bilbao, Santurce, Sestao, Abanto y Ciérvana, Ortuella, Zamudio, Amorebieta, Bermeo, Oyón y Tolosa) y empata en siete (Lekeitio, Sondika, Trapagaran, Güeñes, Derio,

Getaria y Laguardia), mientras que pierde el primer puesto en nueve (Gernika, Elorrio, Mondragón, Bergara, Legazpi, Lezo, Urretxu, Usúrbil y Villabona) y en los restantes obtiene menos concejales o menos porcentaje. Con 498 concejales en esos 88 municipios, mantiene claramente la primacía, pero queda lejos de los 734 que obtuvo en coalición con EA. Parece claro que ahora se ha corregido una sobrerrepresentación en votos y en concejales derivada de dos factores relevantes en las elecciones anteriores: la coalición con EA y la forzada ausencia de Batasuna. Pero también parece que eso no lo explica todo. Ha habido otros municipios donde ha funcionado decisivamente la lógica del premio o del castigo. Santurce es un ejemplo de lo primero y San Sebastián de lo segundo. Gernika y Basauri son ejemplo de otra forma de castigo: la diferencia entre el voto municipal y el foral.

El PSE gana representación municipal: obtiene 300 concejales en esos 88 municipios, 46 más que en 2003. Además, sus buenos resultados sólo quedan empañados por la pérdida de la primacía en Santurce y por un leve retroceso de porcentaje y posiciones en la zona minera vizcaína y en algunos de sus bastiones guipuzcoanos. El resultado global del PP refleja, por el contrario, un goteo de pérdidas de poder municipal o de porcentaje en las tres provincias salvo en Getxo, Iruña de Oca y Arrigorriaga, a la vez que aguanta en las tres capitales, Irún y la Rioja alavesa. En los 88 mayores municipios pierde 43 concejales y se queda ahora con 124.

Los resultados de EA difícilmente pueden resumirse en un titular. Sus 118 concejales en los 88 mayores municipios es una cifra apreciable, aunque sumados a los obtenidos por el PNV dan un saldo negativo abultado: entre ambos han conseguido esta vez 170 concejales menos. Por lo general, EA se mantiene donde se presentó en solitario hace cuatro años pero queda muy lejos de lo que compartía con el PNV. Su posición en Vizcaya la revela este dato: no tiene más que un concejal (en Galdakao) en los 11 municipios mayores; además ha perdido su joya (la alcaldía▶▶

ganar representación foral y municipal. Para los de Batasuna, bajo la bandera de ANV, también fue una noche de echar cohetes. Mientras que EA y el PP, más allá de sus cuentas internas, eran los más insatisfechos; si bien EA no se ha dado el batacazo pronosticado en algunos sondeos y el PP ha confirmado que su enraizamiento en la sociedad vasca está a prueba de casi todo.

## El gana-pierde

En las elecciones forales a las Juntas Generales de Álava, Guipúzcoa y Vizcaya (ver cuadro), el PNV sigue siendo el primero, pero el ganador moral ha sido el PSE. Ezker Batua-Aralar accede a las tres Juntas y pasa de 11 a 12. ANV, con 4 en Alava y 1 en Vizcaya, ha introducido su





vive Euskal Herria”, dicho en su lenguaje. De paso, esta forma de presión anticipaba una amenaza (de desestabilización en los ayuntamientos a los que no se les ha permitido acceder) y su chantaje habitual a la sociedad (para que no se cierre el “proceso”, es decir, para que ETA no lo siga cerrando, dicho sin los retorcimientos de su lenguaje).

Y, sobre todo, ha sabido tocar la tecla de la movilización emocional con argumentos fundamentales para su entorno. Como la descalificación de la democracia española (“porque permite que las gentes de Batasuna es-

de Bermeo). Por contra, aguanta el tipo, aunque a la baja, en Guipúzcoa y Álava y tendrá la alcaldía de Gernika.

Tampoco son fáciles de interpretar los resultados de la coalición Ezker Batua-Aralar. Como tal, ha obtenido 100 concejales (44 en Vizcaya, 2 en Álava y 54 en Guipúzcoa); mientras que, por separado, EB ha sacado 14 y Aralar otros 22. La suma total mejora notablemente los 89 logrados por ambos hace cuatro años. La coalición sale malparada en Vitoria, retrocede en Bilbao y queda demasiado lejos de los porcentajes de ANV, por lo general, allí donde se han admitido sus candidaturas. Este pulso no lo han ganado, y puede que esto sea un motivo de preocupación para ambos partidos sobre las futuras expectativas de su coalición.

### Batasuna en el candelero

A mi juicio, si algo ha marcado las pasadas elecciones ha sido la manera en que las ha afrontado Batasuna. Nunca lo había

hecho, como en este caso, tocando tantos palos a la vez y con tanta eficacia para sus propósitos.

De entrada, hizo una exhibición de la implicación personal de sus seguidores para avalar con más 83.000 firmas las candidaturas presentadas por las agrupaciones de electores Abertzale Sozialistak y para completar simultáneamente una segunda línea alternativa de candidatos en Acción Nacionalista Vasca. El hecho de que todo el mundo supiera que las primeras no cumplían los requisitos para ser legalizadas y de que las posibilidades de la segunda (ANV) eran inciertas, revalúa en todo caso esta muestra de sus poderes cívicos.

En segundo lugar, ha realizado una campaña electoral convencional de apoyo a las candidaturas legalizadas de ANV a la vez que ha hecho un alarde medido de su fuerza para la bronca, mediante la intimidación a otros candidatos y a sus respectivos partidos, acusados de lapurrak (ladrones), para que conste la “anormalidad que

tén en situación de apartheid político y de asesinato civil”) y de las elecciones (“que no dibujarán el mapa político real”). O el llamamiento a la épica (“aquí no se rinde nadie”). O la apelación al orgullo tribal con lo importantes que son y con la importancia de su causa (que les marcan “como a los judíos” -como contaminados y contaminadores-, por ser “la verdadera oposición”, los únicos “disidentes-alternativos”, el “motor de la libertad de Euskal Herria”, la “fuerza clave para el cambio político y social”, por formar parte del “independentismo combativo”, etc.). O la utilidad del voto a ANV (“nos jugamos el fin del conflicto”, “es el único voto útil para demostrar el apoyo social al proceso democrático”).

A la vista de los resultados del voto válido y nulo a ANV ha reconocerse que un alto porcentaje de su potencial electorado ha correspondido a una campaña tan halagadora y reconfortante. Muestra de lo cual es el apoyo logrado allí donde ►►

### Composición de las Juntas Generales de Araba, Gipuzkoa y Bizkaia (153 escaños)

	PNV	EA	HB/ANV	Aralar	Ezker Batua	EB-Aralar	PSE	PP	UA *	ICV *
1995	47	15	20		9		26	25	9	2
1999		55	30		3		29	34	2	
2003		73	**	2	9		35	34		
2007	53	10	5**			12	44	29		

\* UA: Unidad Alavesa. ICV: partido liderado por el ex alcalde de Bilbao José María Gorordo

\*\* 2003 y 2007: las candidaturas de AuB y ANV, respectivamente, fueron ilegalizadas. Contando el voto nulo, los escaños deberían haberse repartido en 2007, según *Gara*, así: PNV 46, EA 7, ANV 22, EB-Aralar 12, PSE 39 y PP 27; mientras que en 2003 le hubieran correspondido a AuB 13, a PNV-EA 67, a Aralar 1, a Ezker Batua 7, a PP 32, a UA 1 escaños según dichas cuentas.

han podido votar a sus candidatos: por encima del 40% del voto emitido (en Oiartzun, Hernani, Usúrbil, Lezo y Elorrio), del 31% al 40% (en Villabona, Rentería, Azpeitia y Bergara), del 22% al 30% (Mondragón, Bériz, Ordizia, Markina, Azkoitia, Urretxu, Llodio, Zumaia, Gernika, Legazpi, Sopelana, Deba y Miraballes). El voto foral denota tendencias contrapuestas en cambio. Donde han podido presentarse o bien ha sacado menos del 10% (en Gazteiz y en la zona minera y la margen izquierda vizcaínas) o bien

cripciones forales (3 alavesas, 4 guipuzcoanas y 4 vizcaínas) confirma una vez más la pluralidad ideológica e identitaria de nuestra sociedad, pluralidad que se expresa en lo político a través del apoyo a seis partidos con representación institucional significativa y de variadas combinaciones del sentimiento de identidad vasco-español y el sentimiento nacionalista vasco. En él, nuestra pluralidad se asemeja al modelo de la piel de leopardo con cuatro situaciones diferentes: a) un espacio donde predomina el voto más vasco-español

caños forales no tienen el mismo valor: si en Álava un escaño cuesta aproximadamente 5.000 votos, el escaño guipuzcoano costaría 11.000 y el vizcaíno 18.500] tras los cuatro últimos comicios forales, permite examinar con perspectiva comparativa y algo más al detalle los pequeños movimientos electorales habidos. [Ver cuadro 1]

El espacio de voto vasco-español (PP y PSE, para simplificar) ha ido a más año tras año en ese tiempo. Dentro de este nicho socio-electoral se va modificando el



más del 20% (en la zona alavesa de Aiara). Algo similar ocurre con su voto nulo. En un extremo está Bilbao, con el 7%. En el otro, las circunscripciones guipuzcoanas de Deba-Urola (24%), Oiarso-Bidasoa (20'1%) y Oria (27'7%). En medio, Donostialdea (16'89%), Durango-Arratia (16'82%), la zona costera vizcaína (16'05%), y las Tierras Esparsas (14'93%) en Álava.

La cifra global de este voto, unos 170.000 aproximadamente, es similar a la de HB en 1995. Lo cual suscita, por lo menos, estas dos reflexiones: 1) el atentado de Barajas no ha pasado factura en este voto; 2) una organización intrínsecamente autoritaria mientras exista como es ETA solo puede leer estos datos como confirmación de su liderazgo y como aval a su persistencia.

### Curiosidades sobre la pluralidad vasca

El mapa electoral de las once circuns-

y hay una importante presencia del voto manifiestamente abertzale (cerca del 40% del voto emitido), que se da sobre todo en Vitoria; b) una situación de pluralidad muy paritaria en Bilbao, Margen Izquierda-Encartaciones y Donostialdea; c) la situación, inversa a la de Vitoria, de predominio nacionalista vasco con fuerte arraigo de lo vasco-español: en Oiarso-Bidasoa (41'32%), Durango-Arratia (32'43%) y Tierras Esparsas (35'98%); d) un amplio espacio territorial de clara hegemonía nacionalista vasca con una presencia vasco-española minoritaria pero no invisible (entre el 20% y el 30%): en la zona alavesa de Aiara, la vizcaína de Uribe-Busturia-Lea Artibai y las guipuzcoanas de Deba-Urola y Oria. La constante repetición de este mapa electoral, con ligeras variaciones, es un indicador del sentido del voto y de la fidelidad de los electores.

La composición de las tres Juntas Generales [debe tenerse en cuenta que los es-

peso de cada partido: ambos partían de una situación de paridad en 1995, pero excepto en 1999 se está dando una corrección a favor del PSE.

El nicho de voto nacionalista vasco (PNV-EA-HB/Batasuna, también para simplificar las cuentas), se amplía un poco en 1995 y en 1999, pero va a menos en las dos últimas elecciones incluso si se hubiera tenido en cuenta el voto nulo en la composición de las Juntas. Dentro de este espacio, la distancia entre PNV-EA y HB es oscilante, mientras que la de PNV y EA vuelve a tiempos pasados aunque con una neta corrección a favor del PNV.

El espacio "soberanista", suponiendo por tal cosa la suma de votos al PNV, EA, HB, Aralar y Ezker Batua, no solo no crece sino que más bien disminuye su diferencia con el vasco-español. La composición de las Juntas corregida con el voto nulo según las cuentas del diario Gara en 2003 y 2007 no alteraría esta conclusión. ■



# 14 de abril

## Valores para el cambio

IOSEBA ECEOLAZA

*Una mano divina  
Tu tierra alzó en mi cuerpo  
Y allí la voz dispuso  
Que hablase tu silencio.*  
**Luis Cernuda**

José Mari, nos has dejado pronto, demasiado pronto, aún quedaban muchos 14 de abril que celebrar en Tudela, aún quedan muchas banderas republicanas que alzar, pero de todas ellas la de este año cobra especial relevancia. Lucero en este fango de la política, amigo José Mari, hasta siempre.

En este florido abril del cambio climático algunos temen perder su asiento y andan gastando dinero público en manifestaciones y campañas publicitarias que aclaren, poco, su rostro de furia y plomo. Recuperan las sábanas blancas de sus antiguos fantasmas, ya cansados, para evitar el oxígeno fresco.

Mientras, los republicanos y republicanas recordamos orgullosos que la Segunda República Española, que ganó dos elecciones, marcó un hito a favor del desarrollo de la sociedad en muchos sentidos. Nosotros ofrecemos ese bagaje, el bagaje de los esfuerzos por universalizar los derechos a través de la cultura, la lucha

por un reparto más justo de la tierra, por la igualdad, a favor de los más desfavorecidos, y en definitiva el bagaje de una sociedad en la que se construya entre todos y todas una cultura pública común.

Por eso el único cambio posible y necesario es el cambio desde la izquierda, con los valores republicanos como bandera. Un cambio que deseche el gobierno para los míos y trabaje en favor de un amplio contrato social, un acuerdo que apunte hacia el laicismo en lo nacional y deseche el en-

frentamiento identitario, con una visión incluyente. Cultivando una cultura política donde lo nacional sí sea importante, pero no el termómetro del conflicto de la sociedad. Un cambio republicano que le quite los lacitos a las princesas de palacio que creen que pueden deshacer a su antojo un ayuntamiento y su patrimonio.

El espacio republicano, además, resulta uno de los contextos mejores para entrenar una mejor relación entre las diferentes izquierdas de Navarra. Tras años en los que la separación entre éstas ha sido demasiado grande, artificial a veces, exagerada las muchas, es necesario construir contextos comunes de relación, de militancia;



en definitiva, de reflexión y activismo.

Renovamos los valores republicanos día a día, en la lucha por los derechos de los inmigrantes, en las protestas contra la precariedad, en defensa del medio ambiente o del derecho a una vivienda digna y asequible.

Por eso los republicanos de hoy necesitamos combinar lo viejo y lo nuevo con una actitud precavida, incluso en algunos aspectos crítica, con el periodo republicano, tenemos que repensar una izquierda

consciente de sus limitaciones, que no mire con desdén y frustración los cambios generacionales producidos. Una izquierda para el cambio debe ser una izquierda que recoja los elementos más positivos de ésta, en ruptura con los elementos negativos de la izquierda clásica (dogmatismo, tendencia al dramatismo, actitud poco crítica con el pasado, pensamiento binario, etc...) que no ayudan a construir un humanismo crítico, ni una visión real de lo que acontece.

Una izquierda que sea capaz de fijar un código ético de cómo estar en política, que sea autoexigente con los casos de corrupción y, sobre todo, que valore la actividad política como una forma de cambiar

la sociedad también a largo plazo, siendo conscientes además de que deberemos actuar en un camino de ida y vuelta para abrir la política institucional a la sociedad, porque la mayoría de los grandes cambios sociales han sido impulsados primero por la sociedad, y luego ratificados por las instituciones.

En ese cambio desde la izquierda y el republicanismo debemos incidir también en la crítica contundente y constante hacia la monarquía como sistema de gobierno. Porque todas las monarquías, las más cerradas y las menos, están en contra de los principios que

definen y construyen buena parte de los cimientos de los sistemas democráticos: son una expresión de la desigualdad de oportunidades entre las personas. Reinan por herencia, no porque nadie las elija para ello.

El sistema monárquico en sí es injusto por su propia naturaleza, que discrimina a las personas en función de su linaje. Todas las monarquías, las más abiertas y las menos, las más modernas y las más atrasadas, las de Occidente y las de Oriente, las▶▶

parlamentarias y las no, las de sonrisa airada y las del sable, sobran.

La Segunda República fue un momento excepcional aniquilado por el poder, primero por las armas, luego por el olvido. Por eso es necesario recordar para renovar.

De ahí también que sea necesario reivindicar el enorme legado dejado por unos y otras. Por eso todos los 6 de julio nos sentimos mozos de la peña La Veleta y hacemos sonar nuestros instrumentos. Estuvimos en el Stambrook, en el puerto de Alicante, viendo cómo los democráticos aliados no recogían a los perseguidos, en el siglo XIX fuimos esclavos, mujeres al principio del XX, maquis al terminar la Guerra Civil y republicanos siempre. Esquivaremos la bala que asesinó a Miguel Labat a las puertas de la cárcel de Pamplona. Tomaremos asiento en ese lugar que debió ocupar Machado en la Real Academia para siempre, votaremos a favor de las mociones sociales de Corpus Dorronsoro, volveremos a veranear en Cadaqués como tendría que haberlo hecho Lorca, pasearemos por Villafranca con Julia Álvarez, soñaremos con el puerto de Santa María y pasaremos a ver al cónsul chileno. Nos apoyamos en la madre de los Eguía para alzar nuestra voz contra el olvido. Editaremos la revista Gallo otra vez e iremos al Rinconcillo a debatir entre humo y jarras de agua de la Alpujarra y, cómo no, volaremos con Maravillas Lambert, la florecica de Larraga, hasta su camastro arrebatado. Nos sentimos parte de los acordes del trovador del Olympia, que canta los versos de los poetas asesinados y exiliados para eterna maldición de sus verdugos.

Por eso, hoy, 14 de abril, a las 12 del mediodía nos juntaremos todos y todas en la Vuelta del Castillo, para repetir la catarsis de la memoria histórica del año pasado, por los olvidados que en Pamplona son. Para recordarles a los que se tapan los oídos que las 3.280 personas fusiladas en Navarra no fueron a ningún frente, ni se alistaron en ningún bando, que no, que aquí no hubo frente de guerra y que aún andamos caminando por las cunetas para recuperar sus restos y sacar los colores a los que nos dicen que es mejor olvidar. Y nos juntaremos para repetir lo del año pasado, para traerles a los familiares todos los recuerdos de infancia, todas las miradas cómplices, los abrazos sentidos y los saludos comprometidos, porque se lo merecen les diremos que somos muchos los que estamos con ellos, y entonces les agradeceremos el coraje y la dignidad que han tenido al guardar su memoria. ■

# Navarra

PACO RODA - MONTXO ARMENDÁRIZ

Tal vez, nunca como hoy el deseo de cambio en Navarra ha sido tan evidente, tan seriamente demandado por una gran parte de la sociedad. Porque son muchos años de rígidas políticas neoconservadoras que han repercutido en los distintos escenarios de la actividad social, política, educativa, sanitaria, cultural, medioambiental, urbanística y otras esferas de la vida privada y pública. Así, los efectos más notables de esta

tos como principio de chantaje emocional entre la población y la relegación de la sociedad civil, esa que constantemente se apela como referente base de la democracia política, de los espacios de decisión y escucha social.

En estas circunstancias ese deseo de cambio, nunca como hoy, ha estado tan comprometido, tan sometido a maniobras y decisiones que nada tienen que ver con esa voluntad expresada en las urnas. Porque hoy



forma de afrontar la gestión política y el poder en nuestra comunidad se definirían por: el retroceso de la estrategia de gestión de lo público y sus servicios y recursos, la debilitación del poder político de las instituciones, el vacío argumental de la política como elemento de confrontación ideológica, el enaltecimiento de la crispación como dispositivo de combate social y como nueva estrategia cultural de referencia, la utilización de la violencia política y del conflicto identitario nacionalista y sus efec-

asistimos a una serie de acontecimientos, dinámicas, estrategias y tensiones que desplazan, cuando no ignoran, el protagonismo indiscutible de esa sociedad civil y de sus sectores más significativos, de los espacios de representación y decisión democrática.

Y una prueba de ello lo viene a determinar una serie de circunstancias y reacciones políticas, íntimamente ligadas al reciente proceso electoral, sus pactos de gobierno en nuestra Diputación y ayuntamientos y la desesperante declaración de ETA



# no se lo merece

PUY ORIA - AURORA BELTRÁN - JOSÉ M<sup>a</sup> ASÍN - AURORA MONEO

de vuelta a las armas. Quienes firmamos este documento entendemos que la derecha navarra, representada por UPN, no puede seguir amenazando a la sociedad, adversarios políticos e instituciones con el resquebrajamiento político y social de Navarra si no es ella quien está en el poder. No puede seguir forzando una manera de gobernar cuyo eje vertebrador es el miedo y la coacción. Porque UPN utiliza la convulsa situación política y social, las tensiones ge-

facilitaría nuevos modelos de convivencia y de cambio político, que renovasen la frágil democracia que disfrutamos.

Por otro lado, entendemos que ETA no puede, ni debe, ejercer más presiones sobre la sociedad civil, no puede tutorizar, de forma encubierta, procesos políticos ni puede condicionar, mediante amenazas, la dinámica social de nuestra comunidad. Porque no debe utilizar su enorme fuerza desestabilizadora como estrategia

sociedad no quiere ni guardianes, ni redentores, ni profetas que interpreten su presente. Y mucho menos su futuro. Y, finalmente emplazamos a esa parte de la izquierda abertzale que ha sido silenciada en muchos pueblos y ciudades a que demuestre, con su actitud política, que está dispuesta a trabajar activamente por el cambio, que está decidida a ser crítica, autónoma y libre de presiones ajenas a ella, que está dispuesta a colaborar en la erradicación de modelos de gestión política conservadores y que está dispuesta a participar en estrategias de gestión política de izquierdas. Sin amenazas, sin coacciones, sin descalificaciones y sin rencores.

Quienes suscribimos este documento creemos en la posibilidad del cambio político en Navarra. Pero no sólo lo creemos; lo exigimos, porque así lo ha demandado casi el 51% de la población con derecho a voto en Navarra. Porque no podemos someter por más tiempo a esta comunidad a la constante confrontación identitaria. Porque no podemos aceptar en esta comunidad el discurso de la violencia política como forma determinante de la resolución de los conflictos y su consiguiente justificación, ni la amenazante tensión y crispación social, de la cual hace gala especialmente UPN y la derecha española, cuyo objeto no es otro que la asfixia de toda disidencia política, la aniquilación de toda forma de progreso y la fractura de toda fuerza crítica de cambio.

Porque tenemos gravísimos e inmediatos problemas, que requieren de nuevas y acertadas políticas que resuelvan activamente los déficits que existen en el ámbito de la educación, la salud, los servicios sociales, la gestión cultural y patrimonial, el medio ambiente, la violencia contra las mujeres, las pensiones, el empleo, las listas de espera, la dependencia, la inmigración, la salud mental, los transportes, las comunicaciones. Y estos problemas son nuestra auténtica prioridad. Porque son los que realmente siente la ciudadanía. ■



neradas a raíz de la declaración de ETA y de las sucesivas reacciones judiciales contra ciertos sectores de la izquierda abertzale como elementos de agitación emocional y social, para reafirmar su necesaria presencia de tintes redentoristas y populistas. Por otro lado, el socialismo navarro, aprisionado, empujado y zarandeado por la derecha navarra y española corre el serio riesgo de renunciar a su determinante papel de agente de cambio, ante la amenaza que proyecta sobre él esa derecha, si éste inicia la necesaria segunda transición democrática, lo que

de tensión. Porque esto sólo puede agudizar más la crisis social y generar más déficit democrático, generar más contradicciones y fagocitar todo intento de sedición político-social. Porque la derecha política la utilizará como elemento de chantaje y como agente de presión ante los planteamientos progresistas y de cambio de la sociedad. Por ello exigimos a ETA su inmediata disolución. Porque el tiempo lo exige, la realidad lo demanda y el sentido común lo convalida. Y porque la sociedad vasca lo reivindica, porque esta

# A beneficios seguros, empleos



El 1º de mayo, aún siendo una fecha repetitiva, permanece como recordatorio de la lucha de la gente trabajadora en su afán por alcanzar una sociedad más justa e igualitaria.

Una aspiración que sigue vigente en tanto que continuamos enfrentándonos a una realidad actual en la que la desigualdad, la injusticia y la explotación se hacen patentes cada día.

Pocas afirmaciones llegan a ser tan elocuentes y contrastadas como la que encabeza esta hoja y que hemos adoptado como denuncia para esta fecha tan señalada.

A lo largo de los últimos tiempos estamos asistiendo a un auténtico akelarre festivo en lo que hace a la información de los beneficios obtenidos por la patronal. Tanto da que sean las instituciones financieras - Bancos, Cajas, etc. - o las grandes empresas eléctricas, constructoras. Sea cual sea el sector, se han batido records de beneficios, se han alcanzado metas de rentabilidad impensables y se auguran aún mejores resultados económicos.

Sin embargo, esta es una cara de la moneda. En su reverso, y como resultado y consecuencia de esa cara, radiante hasta llegar a la ▶▶

*Maiatzak I ak, urtero ospatzen den eguna bada ere, justuago eta berdintasunezko gizartera heltzeko as-moz langileen borrokaren oroigarri izaten jarraitzen du.*

*Jadaneko nahia. Desberdintasuna, injustizia eta zapalkuntza begien bistakoa den honi aurre egiten jarraitzen dugulako.*

*Orrialde honetako izenburua bezalako baieztapen gutxi dira, eta hau da hain zuzen egun esanguratsu honetarako hartu dugun lema.*

*Azken urteotan, ugazabak lorturiko mozkinen informazioari dagokionez, benetako akelarrean murgildurik gaude. Bost axola finantza-instituzioen datuak izan (bankuak, aurrezki kutxak, eta abar) edo enpresa handien datuak (elektrikak, eraikuntzakoak, eta abar).*

*Sektorea zeinahi den, mozkinetan errekorrak gainditu dituzte, pentsaezinak ziren errentagarritasun mailak ere lortu, emaitza ekonomiko hobekoak iragartzen dituztelarik.*

*Hala ere hau txanponaren aide bat baino ez da. Txanponaren atzealdean, eta aurreko aide horren ondorioz, dirdiratsu limurkeriarekin is ukitzen duelarik beste perspektiba dugu, populazioaren sektore askorentzat egunez egun prekarioago den enplegua, malguago, ezegonkorrago eta gaizkiago ordaindutako enplegua erakusten duen alde.*

*Emakumeentzat oso bestelako den lan-merkatua, zenei kalifikazio txikiagoko enpleguak ematen zaizkien, gizonen ordainsariak baino askoz txikiagoekin, eta kasu askotan pertsonen zaintza eta harrerarekin loturikoak (garbikuntza, helduen zaintza...). Hau da, kontsideramendu gutxiago duten enpleguak.*

*Egunez egun ezegonkorrago den enplegua, bere prekaritateagatik, jarraipen-berme ezagatik, eskubideen galerarengatik, gizarte estaldura eta ordainsarien murrizketarengatik.*

*Enplegu ezegonkorra eta prekario honek gaixotasun profesionalak eta hamaika istripu eragiten ditu, hildakoak eta guzti.*

*Txanponaren aide batek zein besteak ez du bizitza propiorik eta bestearekin zerikusirik du. Mozkin handiagoren bila aritzeak lan-merkatu prekario eta malgua dakar berarekin. Esku-lan egoki bat beharrezko da ahalik eta produktibitate handiena lortzeko kosterik txikienarekin.*

*Prekarietateari tinko eta antolatutik aurre egiteak pertsonen egoera lehen mailara eramatera darama, kompetibitatea eta malgutasuna politika ekonomikoaren ardatz nagusienaren mailara igo dituzten politika instituzional eta enpresarialak salatuz.*

*Maiatzak I honetan prekaritatearen aurkako borroka sindikalismoaren zeregin nagusia egin behar dugu.* ■





# precarios

obscuridad, se encuentra la otra perspectiva: la que da como resultado un empleo cada vez más precario para amplias capas de la población, más flexible, más inseguro y peor retribuido.

Un mercado de trabajo que sigue siendo muy desigual para las mujeres, a quienes se asignan los empleos de menor calificación, con retribuciones sensiblemente inferiores a las de los hombres y, en muchos casos, vinculados a la asistencia y al cuidado de las personas, limpieza, servicios, atención a mayores.

O, lo que es lo mismo, empleos de menor consideración social.

Un mercado desigual e injusto, también, para sectores juveniles que acceden a su primer empleo y para los trabajadores y trabajadoras venidos de otros países, que además se enfrentan a leyes discriminatorias y al rechazo de algunos sectores.

Un empleo cada vez más inseguro: Por su precariedad, por la falta de garantías de continuidad, por la pérdida de derechos, por la disminución de las coberturas sociales y las retribuciones.

Un empleo inseguro, precario, que provoca infinidad de accidentes, muchos mortales, y enfermedades profesionales.

Ni una cara, ni la otra, tienen vida propia o es ajena a su contraria.

La búsqueda de mayores beneficios exige y provoca un modelo de mercado de trabajo precario y flexible. Una mano de obra ajustada y adecuada para obtener la mayor productividad al menor coste posible.

Oponerse, organizada y tenazmente, a la precariedad exige poner en primer plano la situación de las personas, denunciando las políticas institucionales y empresariales que han erigido la competitividad y la flexibilidad como los elementos centrales de la política económica.

Este 1º de mayo es una excelente fecha para poner la lucha contra la precariedad en el puesto de mando del sindicalismo. ■



## El escándalo de la prórroga

VICENTE DUQUE

**H**ace unos meses denunciábamos los intentos de prorrogar el III Plan de Empleo que finalizaba su vigencia de tres años en este 2007. Finalmente a escasos días de que acabe el mandato del actual Gobierno de Navarra, y con la incógnita de saber quien ocupará la responsabilidad del nuevo Gobierno de Navarra, se ha firmado una prórroga con un alto coste para la ciudadanía Navarra y con una escasa ética democrática. Desde ESK criticamos la firma de esta prórroga por varios motivos:

\*El Plan de Empleo tiene un altísimo coste para las arcas públicas Navarra que se gestionará por tres agentes totalmente parciales: la patronal que ya de por sí recibe todo tipo de ayudas de parte de las administraciones (fomento de la contratación, inversiones, etc); y los sindicatos UGT y CC.OO. que no son ni los únicos sindicatos en Navarra ni tienen una gestión de esos fondos transparente ni fiscalizada por la Cámara de Comptos.

El coste del anterior Plan era de 431.6 millones de euros (71.646 millones de pesetas) y ahora la prórroga de solo un año supone 143.9 millones de euros (23.887,4 millones de pesetas); una barbaridad de dinero. Para hacernos una idea de este montante estaría bien dividir la cantidad de 23.887,4 millones de pesetas que se les da en un solo año entre las 600.000 personas que vivimos en Navarra, el resultado es que cada ciudadano/a tiene que dar a estos tres agentes la cantidad de 39.812 pesetas, casi 40.000 pesetas en un solo año por esta prórroga, además de las 120.000 pesetas que han dado en la vigencia de los tres años del actual III Plan de Empleo.

\*Los sucesivos Planes de Empleo no han cumplido algunos de sus principales objetivos: así se está lejos del 18% de temporalidad buscado en el anterior plan, estando ahora en el 27%. La tasa de paro buscada (no superar el 5%) prácticamente se cumple ya que estamos a día de hoy en un 5,14%; pero la tasa de paro femenino se encuentra por encima del objetivo buscado del 5.8%. Por todo lo que hemos visto el objetivo que se marcan ahora, con el nuevo Pacto por la Estabilidad en el empleo (pacto paralelo al Plan con otra alegre dotación de 100 millones de pesetas) hasta 2.009, de una temporalidad de un 14% es una auténtica vacilada que no se la creen ni los propios firmantes.

\*Desde ESK creemos que la vía de la concertación social es insuficiente y muy limitada; y como vemos con un alto coste. En nuestra opinión si en Navarra no se hubiera firmado ningún Plan de Empleo▶▶

**Sabíamos que las direcciones de UGT y CC.OO se sentían preocupadas por un posible cambio de Gobierno como el que demanda la mayoría de la sociedad, lo que no sabíamos, ahora si, era hasta donde iban a llegar**

desde el 1998 estaríamos en una situación parecida, tenemos el ejemplo de CC.AA. vecinas que sin planes millonarios de estas características tienen una temporalidad más baja y unas tasas de desempleo parecidas: País Vasco con una temporalidad de un 27,8% y una tasa de paro del 6,65%; Aragón con una temporalidad de un 27,6% y un paro de 5,71%; La Rioja con un 24,3% de temporalidad y un paro de un 6,75%.

La temporalidad ha bajado en Navarra un 4%, desde el final del primer semestre del 2.006, no por el efecto de estos Planes de Empleo sin compromisos, sino por el efecto del Plan de Choque de la Reforma Laboral firmada el pasado mayo 06; con un coste altísimo para las arcas públicas donde se está subvencionando, con dinero público, la conversión de temporales a indefinidos (2.165 millones de euros, de los cuales el 74% va directo a los bolsillos de las empresas). Hay que recordar que este año el Estado se gasta más de 7.000 millones de euros en promoción del empleo.

\*Además como denunciábamos en su

CC.OO.; abrazo que parece no disgustarles a los dos sindicatos firmantes. Sería de interés público que los dos sindicatos mayoritarios en Navarra fueran transparentes con la sociedad y aclarasen qué porcentaje de su financiación proviene directamente de las arcas públicas.

En nuestra opinión la alternativa realmente válida está en potenciar claramente las herramientas de Inspección para combatir el fraude masivo en la contratación temporal, que no se tiene por qué dar de forma inevitable ni “necesaria” como afirma el presidente de la C.E.N. “en determinados sectores”. Bien se pudiera haber invertido todo este espectacular cúmulo de dinero en reforzar las medidas contra el fraude y los abusos de la parte más fuerte en una relación laboral, las empresas; seguro sería más efectivo.

Sabíamos que las direcciones de UGT y CC.OO se sentían preocupadas por un posible cambio de Gobierno como el que demanda la mayoría de la sociedad, lo que no sabíamos, ahora sí, era hasta donde iban a llegar para tratar de impe-

## Contra la

**E**l Tribunal Constitucional ha convalidado las decisiones del Tribunal Supremo, así que han quedado fuera de las próximas elecciones numerosas candidaturas de izquierda abertzale. Lo que constituye una injusticia manifiesta y un exceso de excepcionalidad inadmisibles en el sistema constitucional español, por mucho que se revista de decisiones judiciales al más alto nivel.

Y no se trata aquí de ponerse a favor o en contra de Batasuna, sino de reafirmar elementales criterios democráticos. El mundo de ETA y Batasuna está moral y seriamente alcanzado ante la opinión pública por el atentado de Barajas y la indignante muerte de dos inocentes trabajadores ecuatorianos. Se les acabó ahora cualquier crédito. Hasta las personas que estamos por otra política penitenciaria ajustada a los derechos humanos y somos adversarios de la antipluralista Ley de Partidos, nos hemos hartado ya de la falta de agallas cívicas de Batasuna, incapaz de desprenderse del violento padrino etarra y de la pretensión totalitaria e irreal de la organización armada al decirnos a quienes no pensamos como ella cómo va a ser nuestro futuro político y el mapa de Euskal Herria. Una vez más: ningún mapa, ninguna tierra, ningún suelo, ningún zazpiak bat, vale hoy lo que la vida de cualquier persona (piense lo que piense y venga del Ecuador o de Tafalla).

Esto es una cosa y la aplicación de la Ley de Partidos otra muy otra. Javier Pradera, con quien no suelo compartir sus puntos de vista, pero que jurídicamente suele hilar bastante fino, decía hace poco que los efectos de ese “chaparrón tropical sobre el Supremo y el Constitucional pueden influir negativamente sobre la resolución de la Corte de Estrasburgo cuando se pronuncie sobre la Ley de Partidos” (El País, 6. 5. 07). Efectivamente, cualquier tribunal no “contaminado” por la arbitraria Ley de Partidos, difícilmente puede entender que se pueda anular una candidatura de una organización legal como ANV por la presencia de personas que están en el uso legítimo de todos sus derechos políticos.

Menos puede comprender cualquier jurista que si una persona tiene derecho▶▶



día en la Comisión de Industria del Parlamento de Navarra, su gestión no es la más acertada y genera efectos perversos como la profundización de la división sindical navarra, tan beneficiosa para los intereses empresariales. No están ni todas las asociaciones del mundo económico de Navarra ni todos los sindicatos que superan el 10% de representatividad. Este Acuerdo supone el abrazo económico del oso del Gobierno de UPN-CDN a UGT y

dirlo. Es de suponer la frustración de muchas personas honestas de ambos sindicatos ante el papel servil de sus dirigentes y es de suponer también las mismas sensaciones en las gentes de PSN e IU que trabajan por un cambio de izquierdas. Tiempos duros para soñar con la utopía, aunque esperamos y deseamos que esta vez si les salga mal la jugada. ■

Mayo de 2007



# arbitraria exclusión electoral

**JOSÉ IGNACIO LACASTA-ZABALZA**  
Catedrático de Filosofía del Derecho

a no declarar sobre su ideología (artículo dieciséis del texto constitucional), porque a ella y solamente a ella le pertenecen sus ideas como su conciencia, resulta que las fuerzas policiales están autorizadas para realizar declaraciones sobre sus convicciones políticas y, es más, eso sea en la práctica un soporte decisivo para decretar judicialmente no viable una lista electoral.

Para privar a cualquier persona de sus derechos de participación, a elegir y ser elegida, haría falta una sentencia firme que así lo ordenara. No la hay y aquí se ha negado tal derecho fundamental a quienes no han sido condenados y a quienes gozan, como todo ciudadano o ciudadana, del principio de igualdad ante la ley recogido en la mismísima Constitución.

Quienes han sido excluidos de la participación sin mediar sentencia firme, recuerdan por sus circunstancias a los súbditos —que no ciudadanos— de la Monarquía absoluta. Cuando nadie sabía cuándo era inocente, culpable o sospechoso. Si esa arbitrariedad sucede en algún régimen político, decía Beccaria en

1762, “es algo que nace de la debilidad de su constitución y no de la naturaleza de un gobierno bien organizado”. Porque, concluía este fenomenal ilustrado: “No encuentro excepción alguna a este axioma general: cada ciudadano debe saber cuándo es reo y cuándo es inocente”.

Constitucionalmente, no existe tampoco la categoría de sospechoso, ni la de “contaminado” ni la de súbdito. Pero hay quien ha justificado esa situación con el recurso a diversos argumentos. Y hasta sin argumentos, como el PP-UPN. O Mariano Rajoy, que es español, mayor de edad e incluso registrador de la propiedad. Derecha que da por válida porque sí la Ley de Partidos y desde ahí propone directamente ilegalizar a ANV o a lo que, ojo, bien se tercie según sus conveniencias.

La Ley de Partidos es una norma de

excepción. Así lo ha reconocido El País en un reciente editorial, solo que, a su juicio, la excepcionalidad la pone ETA. Algo parecido ha escrito Patxo Unzueta al recordar que, según las últimas detenciones, personas del PP están en el punto de mira de ETA (El País, 10.5.07). Lo que le impulsa a dar por buena toda esta barbaridad de las “contaminaciones” y la cadena judicial de despropósitos negadores de derechos fundamentales por el mero hecho de pertenecer a esos sectores ideológicos de la



izquierda abertzale.

Esta falta de igualdad o, en cristiano, discriminación, que se propugna para las personas que figuran en listas electorales anuladas, las trata de justificar Unzueta con el siguiente razonamiento: “la falta de igualdad esencial es la que provoca la frontera entre amenazados y libres de amenaza que traza ETA”.

Pero, ¿desde cuándo es ETA la que fija las fronteras de los derechos de toda la ciudadanía? ¿desde cuándo el Estado de Derecho democrático ha de ponerse a la misma y pigmea estatura ética que una organización terrorista? Es más, porque ella actúe de ese deleznable modo, ¿se puede dar por legitimada cualquier respuesta anticonstitucional de parte de las instituciones democráticas? Eso no es otra cosa que el viejo —y siempre rechazable— fin que jus-

tifica los medios. Que me perdone Patxo Unzueta y su muy diferente perspectiva sin duda democrática, pero esa y no otra es la doctrina esencial de ETA sobre el fin y los medios.

Solamente hay una vía constitucional para ilegalizar una organización política y para anular la presencia de personas en las listas electorales. Que es el la del Código penal. Quien haya cometido delitos que, lógicamente, arrostre sus consecuencias. ¿Qué ocurre entonces? ¿por qué no se hace eso?: pues porque ese camino es muy difícil, hay que aportar sólidas pruebas, no basta con llamar delincuente a alguien para que lo sea y no se puede condenar a nadie por sus ideas políticas. Es algo —en significativas palabras de Unzueta— “muy laborioso”.

Aunque al terrorismo se le ha de combatir con la normalidad democrática y con la observancia de todas las garantías jurídicas que han de poseer las personas que delinquen. Garantías que dejan (no es el momento de hablar de ello) bastante que desear. Si se emprende la vía de las excepciones, se daña, como se está dañando, todo el sistema democrático (Tribunal Supremo y Constitucional inclusive).

Y se le da la razón histórica al nazi Carl Schmitt cuando preparaba el ascenso de Hitler y, en su lucha desestabilizadora de la democracia alemana de Weimar, decía algo tan siniestro como que: “las normas solamente valen para las situaciones normales”.

Hay que oponerse a todo ese disparate de la excepcionalidad, pues no vivimos en ninguna anomalía permanente ni hay por qué acoger esta también siniestra tesis, de notoria aceptación por cierto en esos hoy injustamente prohibidos medios políticos abertzales, que todavía amparan la violencia etarra contra el Estado de Derecho y no le hacen ascos a invocar sus reglas democráticas cuando sienten en sus carnes la discriminación. ■

Este año la reunión del G-8 (EEUU, Canadá, Japón, Alemania, Reino Unido, Francia, Italia y Rusia) se celebrará en Heiligendamm, en el Mar Báltico, a pocos Km. de Rostock, bajo la presidencia de la canciller alemana, Ángela Merkel. Esta ciudad alemana va a ser, también, escenario de las protestas que arrecian ante cada cumbre del G8, como en Génova el 2001, en Evian el 2003 o en Geneagles en 2005.

La agenda de esta cumbre viene marcada por lo que Ángela Merkel denomina “Crecimiento y responsabilidad”, y está dividida en tres grandes bloques: garantizar el crecimiento económico mundial en un contexto en el que instituciones como el FMI, el Banco Mundial o la OMC arrastran una crisis más que larvada; definir las políticas de presión adecuadas para que África elimine todo tipo de barreras al pillaje de la inversión privada, y un brindis al sol sobre el cambio climático, del que Ángela Merkel quiere salir como abanderada, al igual que hiciera Tony Blair con la deuda externa en Geneagles: promesa de reducirla a la mitad en un plazo de 5 años... y que a fecha de hoy, según los datos del Banco Mundial, está lejos de cumplirse. Su monto actual, 2.800 millardos de \$ USA, se encuentra en su nivel más alto

Y va a estar condicionada tanto por el desorden internacional reinante (emergencia de países como China, India o Brasil que compiten con los del G8 en el mercado mundial; empantanamiento de las intervenciones militares en Irak y Afganistán, etc.; insolencia de países como Venezuela, Ecuador o Bolivia que cuestionan abiertamente el orden neoliberal reinante...) como por las protestas que levantan las políticas neoliberales a lo largo y ancho del planeta.

Como de costumbre, la reunión del G8 viene precedida de reuniones ministeriales preparatorias (finanzas, exterior, medio ambiente...) para allanar el camino de los acuerdos y entre ellas queremos destacar la de los ministros de trabajo y empleo que empeñados en dotar de una dimensión social a la globalización concluyeron que la clave está en exigir la aplicación de

# G8 ilegítimo



## ESK - STEE-EILAS - CGT - ELA - Harresiak Apurtuz

reformas legales para flexibilizar, aún más, el mercado laboral.

Sin embargo, lo llamativo de este año es que, por primera vez, la reunión del G8 cuenta con una hoja de ruta marcada por las patronales industriales de los 8 países reunidas el pasado 25 de abril en Berlín. En ese encuentro, la CBI de Gran Bretaña, Cofindustria de Italia, BDI de Alemania, JBF del Japón, RSPP de Rusia, CChC de Canadá, y USCIB de los Estados Unidos, suscribieron un documento (G8 Business Declaration) en el que, tras recordar la importancia de la economía de los ocho grandes (60% del PIB mundial, 60% de la inversión directa y el 50% del comercio mundial) y señalar la conveniencia del diálogo con los países emergentes, fijaron cuál debe ser el objetivo central del G8 (garantizar la capacidad competitiva de la empresa privada a la que representan ante la creciente competencia internacional) y definieron los principales ejes de actuación:

a) desbloquear y concluir las estancadas negociaciones de la Ronda de Doha (sobre comercio agrícola, inversiones, privatización de los servicios, etc.) en el seno de la Organización Mundial de Comercio;

b) reforzar las medidas legales sobre patentes y propiedad intelectual a fin de someter al interés del lucro privado el conocimiento humano y el control de los seres vivos del planeta;

c) impulsar la eliminación de cualquier traba legal, social, laboral, medioambiental o que garantice la soberanía de los países sobre sus economías, que impida al capital privado explotar a placer cualquier zona del planeta; y

d) fijar como objetivo el botín africano, exigiendo el reconocimiento de la iniciativa privada como factor básico de su desarrollo económico y demandando la creación de condiciones favorables —a cargo del erario público— que garanticen la rentabilidad de las inversiones.

Todo un programa para toda una patronal; todo un ejemplo de “internacionalismo empresarial”, que demanda aparcarse las disensiones internas en el G8 y le presta su apoyo frente a quienes critican sus decisiones

por inapropiadas o ilegítimas. También, todo un ejemplo a seguir para oponerse al G8 y sus políticas.

Esta cumbre representa más que ninguna otra el dominio neoliberal del mundo y la implantación de sus políticas hace bascular la relación de fuerzas a favor del capital, extendiendo cada vez más la masa de damnificados del planeta y poniendo en riesgo su propia existencia. Por ello, la movilización es más necesaria que nunca: para deslegitimarla y hacer impracticables sus decisiones.

El G8 sabe, desde la cumbre de 2001 en Génova, que nunca más podrán llevar cabo esas políticas sin levantar protestas y por eso las celebra en hoteles de lujo sellados a cal y canto como en esta ocasión en Heiligendamm. Y nosotras y nosotros sabemos que para romper esas vallas es necesario movilizarse para construir una relación de fuerzas que las haga impracticables. ■



## PACTO EDUCATIVO

# Una firma para la pelea

**Jesús Sainz de Murieta Soravilla**

El pasado día 28 de marzo, STEE-EILAS avaló con su firma el denominado: Pacto para la Mejora de la Calidad en la Enseñanza Pública de Navarra. En nuestro caso, se trató de una firma crítica. El proceso conducente a la misma ha sido largo. Durante meses hemos estado inmersos en una vorágine de propuestas, contrapropuestas, mesas sectoriales y contactos multilaterales. A pesar de todo, hemos valorado de forma positiva haber exprimido hasta el final las posibilidades negociadoras.

Justo es reconocer, por contraposición, que se ha echado en falta, la socialización del proceso negociador en los centros de trabajo. La periódica comparecencia en los medios, con ser importante, no es suficiente. Resulta crucial, en una negociación, que el personal la visualice como algo propio, que le afecta, y no como algo que atañe, básicamente, a los sindicatos. De cualquier manera, esta insuficiente socialización es achacable tanto a las organizaciones firmantes como a las que han considerado oportuno no firmar.

Nuestra organización ha demostrado coherencia sindical en situaciones de ausencia de firma. Analizando la experiencia de los cuatro últimos años observamos que, en la práctica, la mesa sectorial absorbió a la Comisión de Seguimiento, que la propia comisión ha sido incapaz, por sí sola, de liderar la firma, que hemos realizado un trabajo ingente denunciando las necesidades de los centros, que hemos estado a la cabeza del movimiento del profesorado contratado y de formación profesional, que nuestra presencia en colectivos de mujeres, grupos sociales o que exigían la matriculación del alumnado en el modelo D en su lugar de residencia ha sido cons-

tante, que hemos sido un referente en el tema del bullying y de la salud laboral, que formamos parte de la Comisión Permanente del Consejo Escolar o que dimos la campanada con la sentencia derogatoria del Plan Atlante.

En toda negociación se dan dos fases principales. La primera concluye con la ratificación, o no, de lo pactado y la segunda con la aplicación de lo firmado. Habrá quien considere que la rúbrica, en sí misma, pone el final al proceso y la considere como un objetivo per se. No es nuestro caso. Para STEE-EILAS, la firma es un punto y seguido. Sabemos que la Administración, como mínimo, pondrá pegas para la aplicación de lo logrado. Se trata de pelear, dentro y fuera de la comisión paritaria, para que, por un lado, el contenido no se rebaje y, por otro, se supere, en la práctica. Tal vez, un futuro cambio en la composición del Gobierno de Navarra ayude en la segunda posibilidad citada.

A un sindicato se le pide una visión global, lo cual no es óbice para priorizar las reivindicaciones de los colectivos y situaciones más desfavorecidas. Ese es el eje de nuestra actuación. Sobre el contenido del pacto no cabe caer en la autocomplacencia ni en el derrotismo. Preferimos ser realistas. Únicamente la aceptación de la realidad permite valorar, en su justa medida, los logros y deficiencias para, a partir de ahí, señalar las tareas pendientes.

Globalmente, el texto pactado se caracteriza por incluir muchos de los apartados/enunciados propuestos por la parte sindical, a los que, en ocasiones, se da una respuesta intermedia, dilatada en el tiempo o formulada como declaración de intenciones. No es lo que hubiésemos deseado pero da cancha para la pelea. Por

eso hemos firmado. A su aplicación y superación dedicará STEE-EILAS lo mejor de sí mismo.

El pacto garantiza la protección y asistencia jurídica al profesorado en caso de surgimiento de conflictos en el ejercicio de su trabajo. Contempla el reciclaje en euskera, partiendo del nivel umbral, aplicable al profesorado de toda Navarra. Duplica la actual oferta de licencias retribuidas por estudios y posibilita la futura implantación de nuevas licencias de estudios no retribuidas. Establece el denominado año sabático, posibilitador de descanso voluntario del profesorado y creador de puestos de trabajo. Permite revisar la situación del profesorado de Pedagogía Terapéutica y maestras/os con destino en la ESO. Disminuye el horario de docencia directa de todo el profesorado. Reduce la jornada lectiva del personal mayor de 55 años. Mejora las condiciones económicas de la llamada jubilación LOE y permite jubilarse en el momento en que el calendario indique que se han cumplido 60 años. Admite la posibilidad de no itinerar durante el periodo de embarazo. Asegura los contratos mínimos de media jornada, salvo excepciones, y considera como jornada completa las necesidades de 15 y 18 horas. A quien preste servicios, como profesorado contratado, en centros de difícil provisión se le reserva durante tres años el puesto de trabajo. Se trasladará a Función Pública una propuesta para que el personal anteriormente citado pueda cobrar la ayuda familiar, antigüedad y los meses de verano a partir de cinco meses y medio trabajados. Admite, asimismo, que el profesorado contratado pueda participar en cursos de reciclaje en euskera. Prevé la sustitución inmediata de las ausencias del profesorado de Educación Infantil, PTs y cuidadoras/es. Se mejora la atención a la diversidad en base a profesorado u horas de apoyo y se establecen, también, apoyos para la inmersión lingüística en euskera.

Decíamos, anteriormente, que el pacto tiene, en ocasiones, propuestas que suponen respuestas intermedias, dilatadas en el tiempo o formuladas como declaración de intenciones.

Hablamos de claroscuros. Sin embargo, contrastando con los enunciados contenidos en el párrafo anterior, STEE-EILAS decidió firmar. Apostamos por la aplicación, desarrollo y superación del contenido del pacto. Apostamos por estar en la pelea. ■

# Informe sobre la situación del sector de empleadas de hogar

**INTRODUCCIÓN:** El trabajo que realizan las empleadas de hogar, que está vinculado a la vida doméstica, se mantiene en medio de la esfera de lo privado, no está considerado socialmente como cualquier otro trabajo. De hecho cuando se piensa en trabajo, en políticas de empleo, en precariedad, en estadísticas..., nunca nos acordamos de las empleadas de hogar. Este olvido, tiene bastante que ver al hecho de que, el trabajo doméstico cuando es realizado por las amas de casa, no tiene una consideración social, consecuencia de ello, difícilmente pasará a ser reconocido socialmente, cuando este lo realizan otras personas a cambio de dinero.

La mayoría de las empleadas de hogar de este sector, son mujeres. Representan a más del 90%. En los últimos tiempos está siendo éste un sector que emplea a una parte muy importante de la emigración femenina. Según la EPA, más de 52% de las empleadas de hogar son inmigrantes, principalmente sudamericanas. El 59% del total de la inmigración sudamericana de ese año eran mujeres. Este porcentaje no se entiende, si no sería por la importante demanda de mano de obra en este sector.

**SECTOR PRECARIZADO POR EXCELENCIA:** En porcentajes muy altos en la economía sumergida. El de mayor porcentaje de a tiempo parcial. En muchos casos sin contrato (la ley no lo exige), sin tareas concretas a realizar, sin horario escrito, etc..

La ley las discrimina. No se rigen por la legislación laboral común, sino por una especial que implica menos derechos que data del año 1985. Por ejemplo, para que el empleador tenga la obligación de cotizar a la seguridad social, tiene que haber un contrato por más de 80 horas al mes. Si el tiempo del contrato es menor y aunque la empleada trabaje otras horas en otros domicilios, será la trabajadora la que tiene que cotizar la totalidad de la cuota, incluida la cuota empresarial. No cotizan en el régimen general de la seguridad social, sino en uno especial, sin derecho a paro, ni a baja por accidente o enfermedad laboral. Cobran baja a partir del día 29, etc. En resumen se podría decir que la legislación promueve una discriminación laboral legalizada, ya que impone menos derechos laborales que al resto.

La demanda del sector de Empleadas del Hogar va en aumento. Según algunos datos, desde 1998 a 2005, ha aumentado en un 7%.

La necesidad de recurrir a una empleada de hogar, sobretodo como cuidadora de niños, ancianas o personas dependientes en general, viene dada en muchos casos porque existe un problema colectivo no resuelto, el referente a la conciliación de la vida familiar y laboral. (Una pregunta que podemos hacernos es la de porqué cuando se habla de este problema, se piensa siempre en mujer). Conciliación que, no lo olvidemos, también será necesaria respetar para la empleada de hogar.

Para ayudar a solventar el problema de la conciliación de la vida laboral y familiar, será **NECESARIO MEJORAR EN TRES ASPECTOS:**

- Los varones tendrán que incrementar notablemente su participación en las tareas de la casa. Se ha mejorado en la atención a niños, pero los datos hablan de que esta mejora es muy limitada en la atención a ancianas y ancianos. Queda mucho hasta llegar a una participación y a un reparto de responsabilida-

des paritario.

- Los empresarios deberán adoptar medidas que faciliten la compaginación de la vida familiar y laboral. Flexibilizar horarios, facilitar salidas, etc...
- La Administración tiene que incrementar servicios: Guarderías de 0 a 3 años, Ludotecas en época vacacional y en horario laboral, Atención a domicilio, Apartamentos tutelados, Geriátricos....

Pero a pesar de todo, seguirán existiendo miles y miles de trabajadoras empleadas de hogar, excluidas de la normativa laboral general y que se merecerán trabajar en unas condiciones dignas. Para ello será necesario y se hace urgente que se inicie el proceso de derogación de los reales decretos que ahora rigen esta actividad. Conseguir modificar el Estatuto de los trabajadores, para que considere este sector como otro cualquiera, es decir sujeto a la legislación laboral común.

Deberán cotizar al régimen general de la seguridad social y obtener por lo tanto, las mismas prestaciones que el resto de los trabajadores. Por otro lado también, se podrán estudiar bonificaciones de cuotas a la Seguridad Social y Ayudas a personas y/o familias que precisen contratar ayuda para la atención de personas dependientes, en función del nivel de renta. Etc.

Como conclusión podemos decir que, las empleadas del hogar Es un sector infravalorado, desprotegido y con altas cuotas de precariedad en el que mayoritariamente lo ocupan las mujer. Constituyen uno de los colectivos que sufre una mayor discriminación y desprotección dentro del mundo laboral, lle-



gando, en algunos casos, a situaciones con niveles de explotación, en especial, con las mujeres inmigrantes que por su situación jurídica de irregularidad y su situación económica, aceptan condiciones de trabajo absolutamente precarias.

El pasado día 24 de Marzo entró en vigor la Ley Orgánica para la Igualdad Efectiva de Mujeres y Hombres. La Ley proclama y manifiesta el derecho y "Principio de igualdad y la tutela contra la discriminación".

En el desarrollo de su articulado expone y dice que: "El principio de igualdad de trato entre mujeres y hombres supone la ausencia de toda discriminación por razón de sexo, o cualquier otra condición o circunstancia persona▶▶▶



o social vinculada al sexo, bien sea directa o indirectamente”.

Por otro lado también dice que: “Se considera discriminación indirecta por razón de sexo la situación en que una disposición, criterio o práctica aparentemente neutros pone a personas de un sexo en desventaja particular con respecto a personas del otro”.

Y en su CAPÍTULO I habla de “Igualdad de trato y de oportunidades en el ámbito laboral”. Y desarrolla un abanico de medidas sobre conciliación de la vida laboral y familiar, para la negociación colectiva, etc...

Con todo esto, es el momento y a tenor de lo que la Ley de Igualdad regula, modificar las leyes que degradan y discriminan como es el del Régimen Especial de las Empleadas del Hogar.

El coste anual de las medidas para desarrollar esta Ley Orgánica, está presupuestado en unos 400 millones de euros.

Por tanto si se es coherente y riguroso con los discursos y con las Leyes que aprobamos tendremos que aplicarlas. En especial con este sector tan discriminado y dotarlas en igualdad, con los mismos derechos que existen en el Régimen General. Las trabajadoras domésticas tienen el derecho a recibir toda la protección y los beneficios que otros reciben y darle al fin a esta actividad el carácter de trabajo digno que merece.

## ANEXO

Puntos destacados de la Legislación de las empleadas del hogar:

- Sólo una proporción insignificante de empleadas domésticas está afiliada a la seguridad social, y las que están, la mayoría sólo mantiene un acuerdo oral con la persona que la contrata. La Ley no obliga a realizar un contrato de trabajo. Este puede celebrarse por escrito o de palabra y en ausencia de pacto escrito se presume concertado por un año, prorrogable tácitamente por períodos anuales.

- Para que la empleadora esté obligada a cotizar a la Seguridad Social, deberá existir previamente un contrato de trabajo, y además deberá de ser de más de 80 horas mensuales.

- Si es de menos de 80 horas mensuales y la empleada trabaja otras horas en otros domicilios, la obligación de cotizar es en exclusiva de la empleada.

- No se cotiza en el Régimen General de la Seguridad Social, sino en uno especial que conlleva menos derechos:

- No se tiene derecho a paro;
- No se reconoce el accidente de trabajo, ni las enfermedades laborales;

- Tiene diferencias en cuanto al cobro de las bajas, no puede cobrar baja hasta el día 29;

- Se cotiza por una base mínima fija, sin tener en cuenta el salario real. Cabe pensar por lo tanto que la pensión de jubilación que esta cotización genera será muy baja.

- Los salarios se encuentran por debajo del mínimo interprofesional, pues les pueden descontar hasta un 45% del salario por dietas, alojamiento y manutención.

- La jornada máxima semanal es de 40 horas de trabajo efectivo, «sin perjuicio de los tiempos de presencia a disposición del empleador...» En la práctica no existe ningún control sobre la duración de la jornada, que en muchos casos excede de la máxima legal.

- El contrato se extingue por expiración del tiempo convenido, o por desistimiento del empleador en cualquier momento. En ambos casos, la empleada de hogar tiene derecho a percibir una indemnización equivalente a 7 días del salario en metálico por año de servicio, con el límite de 6 mensualidades. ■

# PRECARIEDAD

## Mortalidad y enfermedad en el trabajo

Ramón Marín Larequi

Miembro de ESK Navarra

Este 28 de Abril ha sido declarado por la OIT (Organización Internacional del Trabajo) como jornada para reivindicar el reconocimiento de las enfermedades profesionales. El pasado año se produjeron 12.756 accidentes laborales en Navarra, cerca de 25 de ellas mortales (en lo que va de año tenemos ya tenemos varias personas muertas).

La mayor parte de ellos lo han sido fruto del empleo precario en sus más diversas facetas, la flexibilidad, la subcontratación, la explotación de los jóvenes y de los emigrantes... La precariedad desnuda a las personas y las hace mucho más vulnerables frente a los riesgos laborales.

Pero la parte invisible de toda esta problemática siguen siendo las enfermedades profesionales las cuales ocupan una ínfima parte de las estadísticas. Es decir que lo visible, lo que se ve, se cuenta y se mide: cortes, atrapamientos, fracturas, grandes traumatismos..., pero se deja de lado las depresiones, el estrés, los problemas músculo-esqueléticos, los cánceres por amianto o las consecuencias de agentes químicos desconocidos procedentes de las combinaciones de mil y una sustancias de nombres impronunciables.

Los empresarios y los diversos gobiernos siguen empeñados en mostrar solo la parte más sangrante en salud laboral y afirman que se están consiguiendo grandes avances cosa que es falsa.



Si en los accidentes de trabajo la precariedad laboral es un desencadenante fundamental, para las enfermedades por el trabajo su efecto es multiplicador y aquí es donde con más virulencia se ceba en las personas jóvenes, las mujeres, las personas emigrantes

y determinados colectivos. Con el factor en contra de tener que soportarlas y en todo caso traspasar sus efectos al cuidado de la sanidad pública mediante bajas por enfermedad común. En esta labor de encubrimiento y ocultamiento de las enfermedades por el trabajo colaboran de forma estrecha: la patronal y las Mutuas; también organismos que como el INSL con su desidia permiten que se hagan estas prácticas, y la Inspección de Trabajo que no persigue a los infractores de la legislación en materia de salud Laboral como sería debido y con mayores medios.

El 28 de Abril es una fecha de denuncia de la situación de Salud Laboral, pero debe servir también para recapacitar en nuestro trabajo todos los sindicatos y hacer una seria reflexión sobre nuestra labor en los centros de trabajo y la necesidad de tomar la iniciativa para cambiar la actual situación. Luchar contra los empleos precarios es prevenir riesgos en el trabajo. No se puede firmar ni avalar acuerdos o reformas que potencien la precariedad.

La denuncia pública tiene su importancia, pero debemos aunar esfuerzos en el trabajo sindical unitario como la mejor vía en la prevención y la defensa de la salud laboral como un derecho humano a defender en los centros de trabajo. ■

# Hablemos en serio de las avenidas

*«Ocupamos las zonas inundables y luego nos quejamos de que el río nos cobra la cuota del alquiler».*

Estos días hemos asistido a un rosario de declaraciones tanto de los afectados directamente por las inundaciones como de los representantes sindicales y las administraciones. En general se tiende a echar la culpa de las inundaciones a la no intervención en los ríos, proclamando que «hay que dragar los ríos, construir diques y escolleras y quitar maleza». A la vista de las cosechas inundadas y de algunas infraestructuras agrícolas estropeadas, puede entenderse que los afectados realicen propuestas de este tipo, pero la realidad es que algunas de ellas lejos de ser la solución son el problema. No han sido efectivas en el pasado ni lo serán en el futuro, además en su mayor parte son actuaciones ilegales.

El problema de fondo ha sido y es la usurpación del cauce natural del río. Por poner un ejemplo, en el río Ebro hay puntos en los que el cauce sólo tiene 125 metros de anchura, modificado artificialmente con motas de defensa, como es el caso de Ribaforada, frente a los 1.000 metros existentes en el meandro de la Reserva Natural del Soto de Ramalete en Tudela.

Haciendo un poco de historia, en Navarra, hasta mediados de los años 80, los agricultores, con la complicidad de algunas administraciones, han ido ocupando el cauce de los ríos. El cauce está definido en la Ley de Aguas, como el espacio ocupado por las aguas en las máximas avenidas ordinarias.

Durante el siglo XX, con la aparición de la maquinaria pesada que podía realizar dragados, roturaciones y motas de contención de las avenidas, el cauce se ha ido reduciendo y se ha propiciado la desaparición de los bosques de ribera, que debido a su gran extensión podían laminar las grandes avenidas. Los bosques de ribera no eran vírgenes, estaban muy intervenidos, ya que tenían en su interior zonas de pasto e incluso algunos cultivos tanto forestales como agrícolas, pero a pesar de ello albergaban una biodiversidad

**Rafa Sánchez Sangüesa**

Coordinador en Navarra de Ecologistas en Acción

muy rica. El último gran soto se destruyó en 1983, el Soto de Vergara en Tudela, en su lugar se levantaron motas de defensa mal diseñadas que no son capaces de proteger los cultivos existentes.

Esta tendencia cambió a partir de 1987, con la declaración por el Parlamento de Navarra de las primeras Reservas Naturales, así quedaban protegidos los últimos sotos naturales. Como esto no era suficiente, ya que el daño realizado a los ecosistemas naturales de ribera, había sido de enormes proporciones, se toma conciencia de que es necesario regular la restauración de los cursos fluviales, y en la Ley Foral 2/1993, de 19 de mayo, de protección y gestión de la fauna silvestre y sus hábitats, todavía en vigor, en su Artículo 47º podemos leer:

1. El Gobierno de Navarra establecerá las medidas necesarias para la restauración de los cursos fluviales, incluyendo tanto la recuperación de los fondos como la revegetación de las márgenes.

2. A los efectos previstos en el número anterior, el Consejero de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente podrá

expropiar la parte indispensable de los terrenos necesarios.

Por lo tanto, afirmar que la única solución a las inundaciones es la realización de dragados, limpiezas de vegetación y aumentar las dimensiones de motas de defensa (mal ubicadas la mayoría) que existen actualmente, no solo es una mala solución, sino que es contraria a la obligación que tiene el Gobierno de Navarra de llevar a cabo el mandato de la Ley Foral 2/93. Este mandato ha sido la asignatura pendiente de todos los gobiernos que han existido desde entonces. Y decimos esto porque la mayoría de los presupuestos destinados a acometer obras en los ríos lo han sido como medidas de urgencia tras las inundaciones, medidas tomadas con prisas y mala planificación, con gobiernos acosados por los agricultores y por una opinión pública que pide medidas a corto plazo. Estas actuaciones se centran en arreglar motas mal diseñadas, en realizar dragados y cortas de vegetación natural, que son muy perjudiciales para la biodiversidad de los cursos fluviales y ►►





# as del Ebro

muy poco eficaces para impedir las grandes avenidas. Ninguna administración pública ha hecho uso de la potestad que otorga esta Ley, que permite expropiar la parte indispensable de los terrenos necesarios para proceder a la restauración.

Desde Ecologistas en Acción, hemos defendido una política más racional en relación a la gestión de los cursos fluviales, una política que compatibilice conservación y mejora, y a la vez unos usos sostenibles. Como ejemplo, nuestra iniciativa y apoyo al proyecto de Parque Fluvial del río Ebro, que promovía la restauración del cauce fluvial en la zona del Ebro mejor conservada entre Castejón y Tudela. Para ello se establecieron diversas acciones de mejora en el cauce para compatibilizar los usos existentes, pero teniendo como premisa, la recuperación del bosque de ribera, tanto natural, como los cultivos forestales, y la planificación de los cultivos agrícolas adyacentes, de forma que resultaran seguros y libres de inundación en las riadas ordinarias. Este proyecto no se ha llevado a cabo, por falta de voluntad política del Ayuntamiento de Tudela y del Gobierno de Navarra que no lo han considerado prioritario.

Resumiendo: entre el cauce totalmente insuficiente de 125 metros de Ribaforada y los 1.000 metros de la Reserva Natural del Soto de Ramalete de Tudela, existe un amplio abanico de posibilidades para mejorar el curso del río Ebro, como construir las defensas dejando una anchura de cauce que pueda acoger sin peligro de rotura avenidas como la de este año. Ecologistas en Acción defenderá y colaborará con todas las propuestas encaminadas a desarrollar la legislación existente, en lo que se refiere a la restauración de los cursos fluviales, tanto en la recuperación de la calidad del agua y de los fondos del río, como en la revegetación de las márgenes, pero denunciará todas las acciones que sean contrarias a este mandato legal. Casi siempre se nos tacha de ser demasiado utópicos, pero no es el caso, de momento nos conformamos con pedir lo que se aprobó en el Parlamento en 1993. ■

## En Ansoain y Tudela Cesión del voto a inmigrantes sin derechos



Cesión de voto en Ansoain



Acto realizado en Tudela

Se da la paradoja de que en estas elecciones habrá extranjeros inmigrantes que sí podrán votar (los procedentes de Europa), y otros, todos los procedentes del cono Sur, del mundo empobrecido, que aunque lleven entre nosotros más de seis años como Mohammed, o incluso más de 15 como Abdehrraman, no podrán hacerlo. Trabajan aquí y aquí pagan sus impuestos cumpliendo con sus deberes de ciudadanos, pero les faltan sus derechos. El derecho de sufragio es el pilar de la democracia. El actual gobierno español dijo que iba a promulgar una ley para que las personas inmigrantes con residencia estable pudieran ejercer su derecho al voto en las elecciones municipales. Pero no ha sido así.

En mi calidad de electora, he apoyado la campaña de Batzarre «Aquí vivo, aquí voto» y he ofrecido mi opción de voto al Ayuntamiento y al Parlamento (por lo tanto, ni sé ni he preguntado qué es lo que ha votado Monhammed), para denunciar su falta de derecho a elegir y ser elegido a pesar de su residencia estable y del pago de sus impuestos, y para contribuir a visibilizar a las personas inmigrantes y su situación, con la confianza de que esta exigencia democrática logre que en las próximas elecciones municipales Mohammed y quienes están en su situación, voten por derecho propio, legalmente reconocido. ■

# Reflexiones sobre el derecho a la vivienda

Esk

El proceso del encarecimiento de la vivienda se ha convertido en la primera preocupación material de nuestra sociedad. Sociedad que está consagrando, a su vez, la vivienda en propiedad como único sistema de hábitat deseable. Quien quiera hoy una vivienda tiene que endeudarse gran parte de su vida, mientras los beneficios de bancos y promotoras van creciendo. Ante esta situación, las diferentes administraciones a lo único que han llegado es a poner parches; aparentar que se hace algo.

## EL DERECHO A LA VIVIENDA, UN DERECHO VULNERADO

La vivienda constituye una necesidad humana básica, sin la que es imposible desarrollar nuestro proyecto vital con autonomía y libertad. Sólo por ello, la satisfacción de esta necesidad debería ser un derecho universal.

La razón de que la vivienda siga siendo un bien inalcanzable para muchas personas está en la falta de voluntad política para que se haga efectivo este

Ante estas situaciones defendemos el impulso del alquiler como forma universal de acceso a una vivienda.

Aún reconociendo algún avance en el tema de política de vivienda, las políticas aplicadas están lejos de ser suficientes en la búsqueda de una solución integral.

En nuestra opinión, no sólo se está haciendo poco, sino que además no se está haciendo bien. Se sigue manteniendo como mayoritario el modelo de VPO en venta-derecho, resultando que las adjudicaciones en régimen de alquiler sean muy bajas (menos del 20%). Siendo menor aún el porcentaje de viviendas de régimen especial social, destinadas a la población con menores recursos.

La Ley Vasca de Suelo y Urbanismo, a pesar de lo que se nos quiera hacer creer, es más de lo mismo. Suponer dar carta de legalidad a determinadas actuaciones que ya se estaban llevando a cabo, como las Viviendas de Precio Tasado o de Protección Local, a las que se van a reservar suelos



derecho. Un ejemplo son las escasas medidas directas que se emplean (VPO y viviendas sociales) y sí las medidas indirectas (desgravaciones fiscales). O sea, que las políticas llevadas a cabo, lejos de solucionar el problema del acceso a la vivienda, lo que han hecho es acrecentarlo más. Ejemplo de ello es la tasa de emancipación juvenil, la más baja del conjunto de la UE. La diferencia entre los salarios y los costes de acceso a la vivienda ha aumentado en los últimos años.

La vivienda es un problema para grandes capas de la población, tanto para aquellas personas que no pueden acceder a una primera vivienda como para quienes hipotecan sus opciones vitales futuras. Los costes del acceso a la vivienda les deja en puertas de la ausencia de bienestar y en una situación de inseguridad. No es un problema aislado, sino que es un hecho más dentro de la problemática socioeconómica que vivimos.

Hay otras situaciones reseñables: los grupos de excluidos (inmigrantes, personas de etnia gitana...), a sus dificultades para acceder a una vivienda se les añaden los problemas concretos de infravivienda, sobreocupación y guetización. Desde el punto de vista de género, también recoge una dimensión propia al sufrir las mujeres peores condiciones laborales, con lo que las sitúa en peores condiciones de cara a acceder a una vivienda.

Las políticas urbanísticas que se vienen haciendo impulsan la tenencia de una vivienda en propiedad comprada en el mercado libre (subvenciones directas a la compra, desgravaciones fiscales...). Esta situación está apoyada por el altísimo precio que se paga por un alquiler y por la poca VPO que se construye.

públicos. Esta apuesta aleja a la gente con menores recursos de viviendas que gozan de alguna protección oficial. Por otro lado, esta ley no establece normativas potentes para frenar la especulación ni para acabar con el derroche de las viviendas vacías.

Por su parte, el Gobierno de Navarra presentó en 2005 un Plan de Vivienda venido a menos. Pretende un aumento de la construcción oficial, sumándose al carro de las Viviendas de Precio Tasado y limitando la construcción de viviendas más asequibles.

Los ayuntamientos, en general, han contribuido al empeoramiento del problema, subastando suelos públicos para financiar otros proyectos y desprendiéndose de parques de viviendas públicas en alquiler, no ejecutando las reservas de suelo para vivienda pública, negociando con la empresa privada, etc.

Desde las diputaciones se hace un apoyo total a una política fiscal soportada en las carísimas desgravaciones a la vivienda, que no han servido para mejorar el derecho de la población a una vivienda y que han ayudado a la especulación inmobiliaria.

## POR UNA POLÍTICA GLOBAL QUE SOLUCIONE EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA

Nuestro punto de partida es que la administración pública es la responsable de que todas las personas mayores de edad puedan hacer uso de una vivienda adecuada en condiciones dignas. Y una política potente para ►►



garantizar el derecho a una vivienda tiene que pasar por el impulso de las viviendas en régimen de alquiler por parte de los poderes públicos. Estos deben de garantizar, no la propiedad privada de la ciudadanía, sino la satisfacción de los derechos sociales. Sería la forma más rentable de invertir el dinero público. El sistema de alquiler es un sistema más justo, donde cada persona siempre paga en función de sus ingresos. Además, el alquiler tiene la ventaja de poder adaptar las viviendas a las necesidades y cambios vitales que sufrimos.

Por tanto, proponemos una vivienda pública en alquiler como derecho universal a disfrutar con carácter efectivo por todas las personas, incluidas aquellas que carecen de recursos económicos suficientes. El parque público de viviendas será gestionado de manera integral y en exclusiva por sociedades públicas.

Por otro lado, mientras hay miles de personas que no pueden acceder a una vivienda, hay otras tantas viviendas que están vacías o infrautilizadas como segundas residencias.

En nuestro país se construye a un ritmo espectacular, y no se puede seguir así. El suelo es un bien social que estamos obligados a gestionar de la manera más respetuosa posible para con el medio ambiente y para con las futuras generaciones. Por lo tanto, creemos que la necesidad de miles de ciudadanos y ciudadanas debe de ponerse por delante de la propiedad privada. Debemos de ser capaces de entender la expropiación no sólo para construir ca-

rreras, sino para hablar de vivienda. Pretendemos establecer una serie de criterios, normas y compensaciones para que nadie salga gravemente perjudicado.

Mantenemos una oposición frontal al gasto fiscal como alternativa para hacer posible el derecho a la vivienda. Sin embargo, somos conscientes de que hay muchas personas trabajadoras que cuentan con esos ingresos para ajustar sus cuotas. Se podrían poner en marcha soluciones donde las administraciones se harían cargo del préstamo pagando a la persona propietaria el conjunto de la inversión materializada, incrementada en proporción a la rentabilidad media que le hubiese ofrecido la banca. De tal forma que las personas seguirían viviendo en esa vivienda en régimen de alquiler en los mismo términos que el resto.

Para las personas que están pagando alquileres proponemos que la administración competente subrogue los contratos en aquellos casos en los que las personas inquilinas estén pagando una cantidad superior al 30% de los ingresos de los que disponen.

Finalmente, no creemos que la ocupación sea una alternativa similar a las que hemos planteado, desde el objetivo de satisfacer el derecho a la vivienda, pero sí hay dos puntos en los que el movimiento a favor de la ocupación de viviendas nos parece positivo: su carácter de denuncia y que quienes lo practican lo hacen en primera persona y con métodos basados normalmente en la autogestión. ■



*Beraz, alokairuzko etxebizitza publikoa proposatzen dugu, eta eskubide unibertsala den heinean, pertsona orok eskubidea izango dute, baliabide ekonomikorik ez dutenak barne. Etxebizitza parke publiko oso honetarako bakarrik sortu-riko elkarte publikoak kudeatuta izango da.*

*Milaka pertsonak ez dute etxebizitza batera heltzeko aukerarik, beste alde batetik, milaka etxebizitza hutsik edo gutxiegi erabiliak daude bigarren etxebizitza bezala.*

*Gure herrian erritmo bizian eraikitzen dira etxebizitzak eta ez da posible horrela jarraitzea. Lurzorua ondare publikoa da, ingurumena eta etorkizuneko belaunaldiei begira ahalik eta hobekien kudeatu behar duguna. Eskubide sozialak, milaka hiritarren beharrak, jabetza pribatuarekiko lehentasuna izan behar du. Desjabetzearena errepide bat eraikitzean ulertzen badugu, nola ez etxebizitzaz hitz egitean. Proposamen honek irizpide, arau eta ordainak baino ez ditu ezarri nahi inor ez dadin larriki kaltetuta suerta.*

*ESK-k zerga-gastuari alternatiba aurrez aurreko oposizioa egiten dio, hiritarrok etxebizitzarako eskubidea gauza dezagun. Hala ere, badakigu langile asko dira euren hipoteken gastuak doitu dituztenak Ogasunak itzultzen dizkien aparteko diru-sarrerarekin. Soluziobideak jartzeko aukera egongo litzateke, non, administrazioak etxebizitza desjabetzea litzatekeen, ordaintzeke dagoen maileguaren kargu eginaz eta jabeari etxebizitza horretan egindako inbertsioa ordainduz, gehi diru-kopuru horrengatik bankuek emango*

*lioketen batz besteko errentagarritasuna. Eragindako per-tsona horiek etxebizitza horretan bizitzen jarraituko lukete alokairuzko erregimenean gainontzekoen baldintzekin.*

*Alokairuan dauden pertsonentzat, dituzten diru-sarreraren %30a baino gehiago ordaintzen ari direnentzat, administrazio eskudunak alokairuzko kontratuak subrogatu beharko lituzke.*

*Bukatzeko, biztaliariaren sektore askoren etxebizitzarako eskubide asetzearen helburuari dagokionez, ez dugu uste okupazioa gorago defendatu dugun antzeko alternatiba bat denik, hala ere ez daukagu ezer aurpegira botatzeko.*

*Etxebizitzaren okupazioaren aldeko mugimenduak gure-tzat positiboak diren bi puntu ditu. Lehena, okupazioak berak dakarren salatzearekin lotuta dago. Eta bigarrena, etxebizitza eza pairatzen duen jendeak berak praktikara eramaten du. Lehen pertsona egiten dute, zuzen eta normalean autogestioan oinarritutako metodoekin. ■*



## XX MARCHA AL POLÍGONO DE TIRO Y BOMBARDEO DE LAS BARDENAS



Kaixo lagunok, Amigas y amigos antipolígono:

Acabamos de realizar, de manera consecutiva, nuestra marcha número 20 para exigir el desmantelamiento del polígono de tiro, bombardeo y

ametrallamiento de las Bardenas. Cuando hicimos la primera, creían que podían frenarnos, que nos cansaríamos pronto. Es cierto nuestro hartazgo. Es cierto que se nos hace larga su permanencia en nuestra tierra. Es cierto que nos indigna que crucen nuestro cielo sus mortíferos aparatos y que en la página web del ejército del aire hagan chistecitos sobre si las bombas caen dentro o fuera del polígono. Y es cierto que tenían que haberse ido hace mucho tiempo. Pero no han conseguido acallar nuestra voz. Aquí estamos. Pocos movimientos se mantienen tantos años. Nosotras, nosotros, lo hacemos porque estamos convencidos de nuestro objetivo y porque sabemos que lo alcanzaremos si no es hoy, mañana.

Son tantos años de movilización que incluso han ido marchándose amigos que han sido puntales en este movimiento: Vicente, Jose Manuel y ahora Jose Mary, no hubieran faltado a esta cita. También hubiese estado Gladys de cuyo aniversario se cumplen hoy veintiocho años. Son dos largas décadas movilizándonos por un objetivo importante y elemental al mismo tiempo: Porque buscamos la tranquilidad y la seguridad para nuestro entorno, sin riesgos de accidentes ni continuos estruendos al bombardear o al romper la barrera del sonido. Porque deseamos poder respirar aire de calidad y cuidar nuestra salud, conscientes de que ningún Ministerio de Defensa, hasta el momento, ha consentido llevar a cabo un estudio independiente para averiguar si en Bardenas se ha utilizado uranio u otro material de riesgo medioambiental y para nuestra salud en los entrenamientos militares, aunque sabemos que todos los armamentos son de alto riesgo de por sí. Estamos aquí también, porque mientras los ejércitos desfilan hoy celebrando su día de las fuerzas armadas, nosotros caminamos por las Bardenas porque somos pacifistas y queremos que las Bardenas no sean un lugar en el que se entrena para las guerras. Por todas estas cuestiones llevamos veinte años seguidos viniendo aquí, al▶▶



El 3 de Junio de 1979, Gladys del Estal perdía la vida por un disparo de la Guardia Civil, junto al puente del Ebro. Se trataba de un acto pacífico, organizado por los el movimiento ecologista y antinuclear y Tudela había sido el lugar elegido como sede del Día Internacional del Medio Ambiente. Con tal motivo, el 28 de Mayo de 2004 y a propuesta de Batzarre, el Ayuntamiento de Tudela colocar una placa en la calle dedicada a la memoria de Gladis en la que se lee. «Tudela a Gladis: por el sol, el agua, la tierra y la libertad». En la foto, el monolito inaugurado el pasado mes de Abril, en la calle tudelana que lleva su nombre. ■



corazón de la Bardena Blanca, a la mismísima puerta del polígono, proclamando que queremos aportar nuestro grano de arena a la Paz en el mundo, exigiendo que se desmantele ya el Polígono de Tiro.

Esta no es una marcha más. En diciembre de 2008, finaliza el contrato entre el Ministerio de Defensa y la Comunidad de las Bardenas. Estamos a año y medio de una fecha trascendental, porque una vez finalizado este contrato, no es posible darle continuidad a este Polígono de Tiro, salvo que las instituciones navarras y en especial la Junta de Bardenas, vuelvan a firmar otro contrato a espaldas de nuestra voluntad. Es pues un momento de particular importancia. Es importante poner los focos sobre un tema del que ya sospechábamos que se quería resolver a oscuras y con alevosía. Estábamos convencidos de que detrás de las bambalinas y en el silencio que nos acompañaba, había autoridades tejiendo un nuevo contrato para dar prolongación a este escenario de entrenamiento para la guerra. Lo decíamos así cuando presentábamos esta edición de la marcha a la prensa, y lo acaba de confirmar en una entrevista el presidente de la Comunidad de Bardenas. Quieren volver a engañarnos diciendo un mismo día que están contra el polígono de tiro y lo contrario. Sucedió en el 2001 y todo apunta a que puede volver a suceder.

Ante este panorama, no caben medias tintas. La Comunidad de Bardenas no es un ente etéreo, sino un conjunto de ayuntamientos y valles y un monasterio que anacrónicamente pinta tanto en las decisiones y en la renta, como el mayor de los ayuntamientos congocantes. En poco más de un año tendrán que votar si aceptan de nuevo recibir dinero a cambio de arrendar esta tierra para entrenarse a producir nuevos Iraks, Yugoslavias o Vietnams, o si se suman a la voluntad de las mujeres y hombres que amamos la paz y la tranquilidad. Son fundamentalmente UPN y PSN quienes tienen la última palabra, porque ellos son quienes tienen más alcaldías en la Comunidad de Bardenas. Podrán traicionar la voluntad de la gente, pero no van a poder engañarnos. Pedimos, exigimos a los partidos políticos, al Gobierno español, al de la comunidad Autónoma de Navarra, a los Ayuntamientos, valles y al mismísimo Monasterio que conforman la Comunidad de Bardenas, que no firmen un nuevo contrato. No basta con decir en los escenarios mediáticos que estamos en contra del Polígono. Hay que comprometerse públicamente y concretamente a que no habrá un nuevo contrato a partir de diciembre de 2008.

Para desgracia de la humanidad, las guerras son el pan nuestro de cada día y nuestra tierra es un eslabón fundamental para el experimento de esas mortíferas armas, que en este caso sí son "armas de destrucción masiva". Quienes nos hemos enfrentado a la guerra de Irak, tenemos que prolongar nuestra pelea para erradicar este territorio de los experimentos guerreros a los que nos vienen sometiendo desde hace 56 años, porque es una de las aportaciones más importantes que podemos hacer a la construcción de un mundo en paz. Nos unimos al "pido la paz y la palabra" de Blas de Otero, y nos estremecemos con las palabras de María Teresa León sobre la guerra que le tocó vivir:

*"Calle a calle, sobre un montón de casas rotas, se paseó la muerte. Abrieron el vientre de mi calle las bombas... Los niños que claman porque se cierran las ventanas, los niños que no consiguen nunca olvidar el estruendo de las explosiones..."*

*Una guerra es como un gran pie  
que se coloca bruscamente  
interrumpiendo la vida de un hormiguero"*  
(María Teresa León)

NO MAS GUERRAS.

DESMANTELAMIENTO POLÍGONO DE TIRO.

LAS BARDENAS, PARA LA PAZ.

Milagros Rubio, en representación de la ASAMBLEA ANTIPOLÍGONO,  
Tudela 3 de junio de 2007 ■



*Bardeetako tiro poligonoaren  
aurkako hogeigarren martxa  
bukatu egin dugu. Lehenengoa  
egin genuenean, laster nekatuko  
ginela uste zuten. Egia da aspertu  
gaituztela, egia da luzea egiten  
zaigula gure lurraldean bere  
presentzia. Egia da haserretzen  
gaitueta hiltzaileak diren  
aparatuek gure zerutik paseatzea.  
Baina ez dute gure hitza eta  
aldarrikapena isildu. Mugimendu  
gutxi bere helburuak Portu gabe  
hain beste urte mantentzen dira.  
Gu geuk ordea, gure helburuetan  
sinisten dugulako jarraitzen dugu,  
eta badakigulako lortu behar  
dugula, gaur ez bada bihar izango  
da.*

# Flor María

*“Ningún hombre puede soportar que su mujer le engañe”*  
(Hector David, novio y verdugo de Flor María)

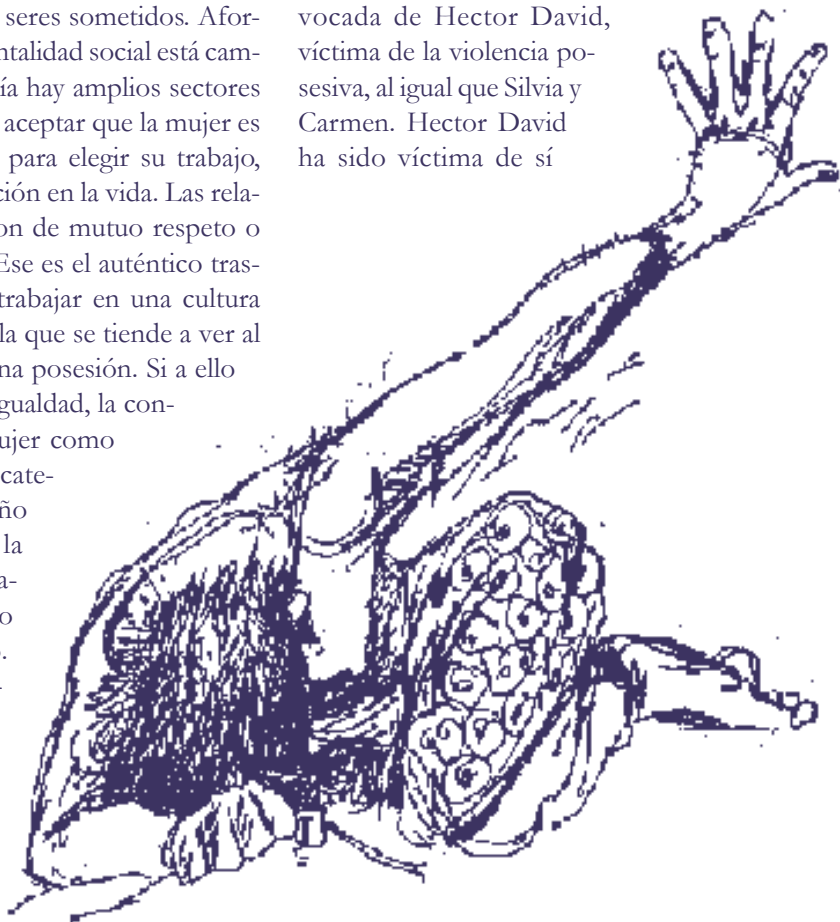
Los jóvenes de 20 a 30 años suelen ser personas llenas de aspiraciones, sueños y vida. Es de suponer que también lo fueron un día Hector David y Flor María. Hubieron de tener ilusiones y proyectos cuando un día se decidieron a dejarlo todo por venir aquí a intentar una vida mejor. Flor María dejó a sus dos hijos con los abuelos, seguramente para intentar proporcionarles lo que ella no había podido tener. Pero el amor, mal entendido, se cruzó en su camino.

Un papel manuscrito junto al cuerpo sin vida de la joven decía que “ningún hombre puede soportar que su mujer le engañe”. Ahí puede estar la clave de uno de los principales motivos por los que la violencia contra las mujeres adquiere su tinte más extremo, la muerte. La violencia contra las mujeres hunde sus raíces en la desigualdad y en la costumbre social de que las parejas se poseen mutuamente y la idea de que las mujeres han de ser seres sometidos. Afortunadamente la mentalidad social está cambiando, pero todavía hay amplios sectores a los que les cuesta aceptar que la mujer es un ser libre. Libre para elegir su trabajo, sus amores, su función en la vida. Las relaciones amorosas son de mutuo respeto o no son amorosas. Ese es el auténtico trasfondo por el que trabajar en una cultura de largos siglos en la que se tiende a ver al ser amado como una posesión. Si a ello le añadimos la desigualdad, la consideración de la mujer como un ser de segunda categoría, no es extraño que pueda surgir la violencia en la relación como método de sometimiento. Flor María, al parecer, había decidido separarse y Hector David no lo aceptó. Afortunadamente no es cier-

## MILAGROS RUBIO

como seres libres y autónomos. Pero hay otros que, como Hector David, todavía no lo hacen.

Este no es asunto de ser o no inmigrantes. Lamentablemente en Tudela ha habido otras dos muertes por causas semejantes y los autores no eran inmigrantes. Silvia era una joven vivaracha y risueña que un mal día comenzó una relación con un hombre casado. Quiso poner fin a esa relación y él no lo consintió. Murió cosida a puñaladas en la calle a plena luz del día. Los dos eran de este país. Carmen era cubana y murió asfixiada por su celoso novio bajo la almohada de la cama. Ella sí era inmigrante, pero fue la víctima. Su maltratador era de aquí. En el caso de Flor María y Hector David, ambos eran ecuatorianos. Flor María ha muerto víctima de la mente equivocada de Hector David, víctima de la violencia posesiva, al igual que Silvia y Carmen. Hector David ha sido víctima de sí



mismo. Desgraciadamente, la vigencia del famoso “La maté porque era mía” todavía es real. Por eso, de lo que se trata es de ser respetuosos con la libertad de la otra y del otro, de concebir las relaciones humanas en términos de igualdad, de admitir que hay amores que perduran y amores que terminan, que existen diferencias que se resuelven con el diálogo y que otras no pueden resolverse y en las cuales cada cual deberá tomar libremente su camino. Es lo que ha dado en llamarse con fortuna “buenos tratos”. Mujeres y hombres hemos de profundizar en esa manera de concebir las relaciones humanas y en especial las amorosas si no queremos que el más bello de los sentimientos se convierta en el más terrible de los castigos. La educación y la sensibilización son imprescindibles para tal fin y las instituciones públicas no deben escatimar recursos en ello.

Es cierto que son imprescindibles los servicios de atención a las víctimas de maltrato y es preciso recordar la necesidad de que las leyes de prevención de la violencia contra las mujeres se cumplan y de que existan Centros de Atención Integral de la Mujer que cuenten con recursos y estabilidad suficientes para hacer un buen trabajo de prevención, y de atención a las víctimas cuando sea preciso. Pero no es menos cierto que la prevención depende también de otros factores, entre los cuales son muy importantes la educación familiar y escolar. Para poder afrontar esa educación con éxito, las personas adultas somos las primeras que tenemos que tener voluntad de reciclarnos y de participar en talleres de micromachismos y buenos tratos cuando sea preciso. Porque antes de la violencia extrema, del asesinato, hay otras muchas violencias que se ocultan en la cotidianidad de gestos simples, en miradas de reproche, en prohibiciones, en desprecios, que a menudo son ignoradas y que, sin embargo, son muy comunes y significativa en la vida de miles de mujeres.

Flor María nunca podrá contarlos ya su propia experiencia, cómo paso de la complicidad al terror, qué situaciones de intolerancia y desprecio vivió o no previamente a su muerte. Pero aún podemos evitar otros fatales desenlaces. No hay que esperar a dolerse por las víctimas. Hay que evitarlas. ■



# Hay responsables

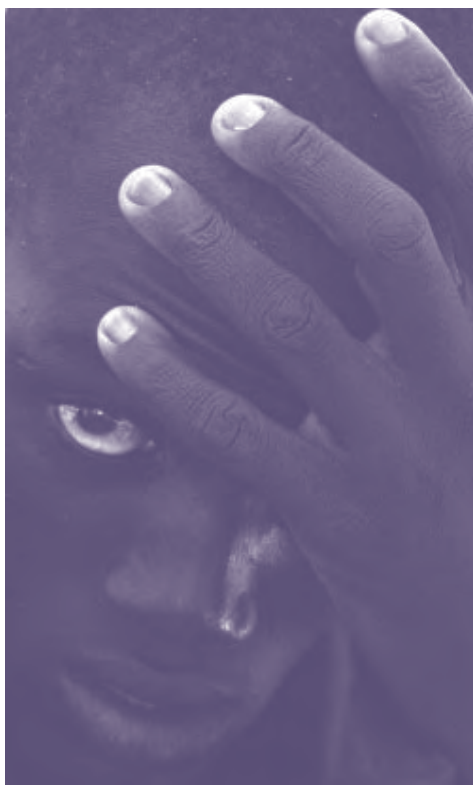
Vamos a luchar juntos contra el terrorismo, la delincuencia organizada y la inmigración ilegal”. Es la frase que el Sr. Presidente Rodríguez Zapatero logró introducir en la “Declaración de Berlín” aprobada por los 27 Jefes de Estado y de Gobierno de la UE en el 50 aniversario del Tratado de Roma. Como se puede apreciar, la propuesta a la UE no es la eliminación de las causas de la emigración, sino la lucha contra los inmigrantes, colocándoles en el mismo punto de mira, a la par, con terroristas y delincuentes organizados.

He aquí un resultado de la lucha contra la inmigración llamada ilegal. En una semana cuatro cayucos han sido noticia con 19 personas inmigrantes muertas y 286 (Hombres, mujeres, menores y un bebé) retenidas en condiciones físicas y psíquicas extremas. Personas con nombre y apellidos que dejaron padres, familia y amigos. Personas forzadas a emigrar. El patrón del “Segundo San Rafael” que auxilió al primero de los cuatro cayucos, fuertemente impresionado manifestó: “es necesario que se conozca lo ocurrido, la gente debe saber lo que pasa aquí”. Tenía razón, estas catástrofes, fruto de una planificación, deben ser conocidas y denunciadas por esta sociedad.

Después de los dos primeros sucesos, Consuelo Rumí, secretaria de Estado de Inmigración y Emigración, hizo gala de la “atención humanitaria” dispensada por la Administración y apuntó como responsables a las mafias y a los propios inmigrantes a quienes condenó a la repatriación “para que dejen de malgastar ese dinero de vender todo lo que tienen para un viaje incierto que va a terminar con una repatriación al lugar de origen, cuando no con la muerte, como también lo hemos visto, lamentablemente”. Menos mal que también llegó a declarar que la emigración está motivada por “la lamentable situación que se vive en el continente africano” y que las llegadas no cesarán mientras “exista una diferencia tan grande” entre España y los países africanos. Si están convencidos de que esto es así, es obligado pensar que hablar de atención humanitaria y razones humanitarias, expresiones que prodigan los responsables políticos, es cinismo y que la práctica de la política inmigratoria española es una crueldad.

## Jesús Roiz (APDHA)

Este último reconocimiento de Consuelo Rumí también llega a hacerse por el Sr. Presidente de Gobierno y hasta por los responsables de la política europea. Sin embargo cuando se detienen a señalar causas, se quedan en abstracciones: pobreza, corrupción, superpoblación, hambrunas, guerras... Nunca se señala a los responsables de ayer y de hoy “de la lamentable



situación que se vive en el continente africano”. Desde la colonización de África y en el momento actual ¿qué intervención han tenido y tienen las potencias económicas y políticas españolas y europeas en África? Sé que Europa no está sola, no olvido a Estados Unidos con su política imperialista al servicio de las grandes multinacionales que campan a sus anchas en los distintos países africanos. África es un continente muy rico, poblado por personas empobrecidas. Primero habrá que hablar de hacer Justicia a África juntos y después de “luchar juntos contra... la inmigración ilegal”

Aminata Traoré, ex ministra de Cultura de Mali, sobresaliente en la intelectualidad africana y gran protagonista en la lucha por un África libre, Premio Derechos Humanos de la Asociación Pro Derechos Humanos de Andalucía, en entrevista recién-

te, publicada en Diario de Cádiz, manifestó: “En realidad son los blancos y sus productos los únicos que pueden circular libremente, los únicos que pueden entrar en África con acuerdos comerciales que sancionan a los países africanos que se niegan a que las empresas extranjeras entren. Al mismo tiempo, se cierran las puertas a la inmigración, e incluso se selecciona a las personas, como se seleccionan las materias primas, como hace Sarkozy en Francia. Esta es la gran paradoja. Europa coge todo lo que quiere de África pero luego hace una barricada que se cierra a los seres humanos.”

La barricada es vallas de escalofrío en Ceuta y Melilla y externalización de fronteras europeas a costas africanas para cerrar la salida a todo emigrante que no interese en el mercado de trabajo europeo. Externalización de fronteras es colocar al SIVE (Sistema Integrado de Vigilancia Externa) en aguas mediterráneas y atlánticas para luchar contra la llamada inmigración ilegal, dotado por la UE con 630 millones de euros en el período 2007 a 2013. Externalización de fronteras es colocar a Frontex (Agencia Europea de Fronteras Exteriores) en el litoral africano que, por acuerdo de 20/4/07, contará con fuerzas militares y policiales para utilizar 116 barcos, 27 helicópteros, 21 aviones y 392 equipos de detección de personas. También es externalización de fronteras el dinero, mucho dinero de los contribuyentes españoles y europeos, para conquistar la “colaboración” de los dirigentes políticos africanos, aunque luego se les tilde de corruptos. Externalización significa hacer de la costa africana un muro de contención para todo africano que trate de salvar su vida o la de los suyos, conseguir la libertad o intentar una vida mejor.

El África expoliada pide Justicia y acude en busca de la vida que su riqueza ha llevado a Europa. Europa, en deuda real con África, no sabe nada de Justicia, ni siquiera de solidaridad, se atrinchera y filtra sin problema mercancías y capitales. Para las personas africanas, el rechazo, la patera, el cayuco, el hambre, la hipotermia, la repatriación, la muerte... Sé que existe un Plan África, pero hay que reconocer que fundamentalmente consiste en represión de la inmigración o su utilización para fines ajenos a las personas inmigrantes.

Hay responsables. ¿Cuándo llegará el día en que sean declarados y condenados como culpables? ■

# Bases para el futuro

IOSEBA ECEOLAZA

En la campaña electoral hablábamos del tipo de cambio que proponíamos para Navarra, y los resultados electorales confirman todos los adjetivos de ese cambio; tranquilo, novedoso y no revanchista. Novedoso porque se trata de romper la exacerbada separación existente entre las izquierdas navarras durante 30 años, que facilite un cambio que descansa sobre la base de la integración y la cultura común. Y no revanchista porque se trata de construir otra sociedad para una buena y justa convivencia entre todas las formas de sentir Navarra, dejando a un lado el enfrentamiento identitario azuzado por unos y otros en estos años. Entendiendo la convivencia de identidades como un valor, y no como algo coyuntural.

El cambio social es otro de los ejes. Un cambio que asegure el bienestar a la mayoría de la sociedad navarra, definiendo una cartera de servicios públicos que garantizar, y procurando una buena calidad de vida a los sectores más desfavorecidos de la sociedad Navarra.

Finalmente esta nueva cultura política que se promueve debe tener como objetivo la consecución de la paz. Después de años de asesinatos, extorsiones, amenazas, torturas y un sinfín de situaciones, a partir de sobre todo el asesinato de cargos públicos se produjo por fin un desprestigio social de la muerte. Ya no es rentable políticamente la violencia, no es admisible el ataque al otro, al adversario político, y esto se dice ya en público sin el temor a que en ese gesto de solidaridad con la víctima en concreto se interprete que hay una adhesión política, y esto es lo que ha cambiado. Pero tenemos que seguir profundizando en un código ético no sectario de solidaridad hacia el sufriente. Anulando la lógica de la solidaridad sólo con los míos, con los de mi identi-

dad que ha operado en los años pasados.

Es importante, también el reconocimiento hacia las víctimas, porque esto implica aceptar su sufrimiento, y por lo tanto poner en marcha cuantas medidas faciliten la disminución de ese dolor. Teniendo en cuenta que este reconocimiento, que debe ser amplio y flexible, no implica un aval político a regímenes dictatoriales, a prácticas excluyentes o a proyectos anti-democráticos.

En este último comunicado de los enmascarados hijos de Aitor, que viven la realidad a su antojo, que se cubren sus oídos con cañones, que viven tocados por la verdad absoluta, se palpa una literatura victimista exagerada, que ha operado en un discurso legitimador de la violencia demasadas veces arropado por sectores de la izquierda y del nacionalismo que le dimos un plus de rebeldía a un grupo excluyente, antipluralista, autoritario y con servidumbres militaristas. ETA es el proble-

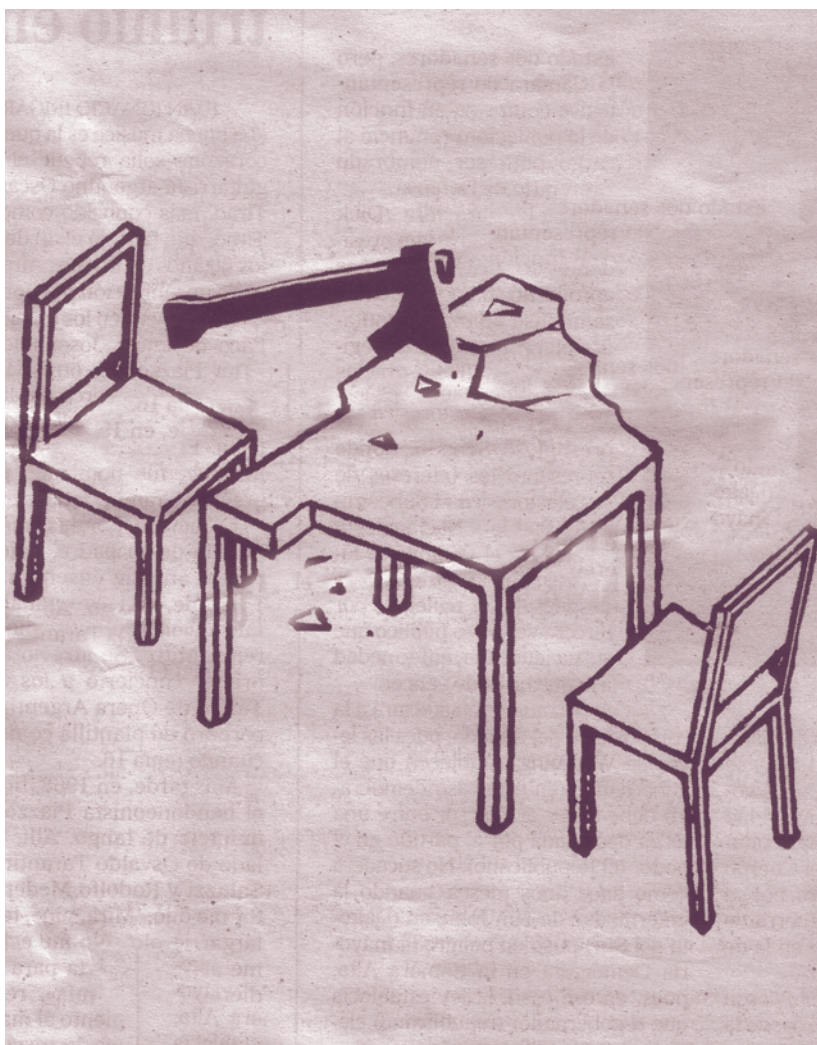
ma, y ETA es quién aplica la ley de partidos más cruel que existe; la pena de muerte por ser de una identidad nacional diferente.

Por eso es necesario que predomine un relato que dé cuenta con rigor y con claridad de un pasado y un presente marcado por la vulneración por parte de ETA de los códigos morales y democráticos más elementales. Y también marcado, desde luego, por una larga historia de lucha contra ETA desde los diversos poderes estatales o desde sus cloacas, con actuaciones inmorales e indignas que han minado el estado de derecho, su legitimidad, y su credibilidad.

Muchos colectivos, Batzarre entre ellos, no podemos pasar página sin someter a revisión crítica nuestras posiciones del pasado sobre ETA. Ya que, la crítica ha descansado de forma unilateral en la razón política y ha sido pobre en criterios morales o en valores como los derechos humanos fundamentales, el pluralismo ideológico, el respeto al otro y la cultura democrática.

Han sido otros quienes han sufrido la agresión de ETA, por nuestra parte no hubo una crítica firme de sus fines y medios, y sobre todo no ha habido históricamente una solidaridad pública con las víctimas de ETA, hasta épocas recientes.

Por eso hace falta tener claro que la continuidad de ETA y sus métodos producen desgracias a sus adversarios, en primer lugar, y a ellos mismos. Desde la izquierda no podemos admitir que en nombre de la emancipación se agreda, amenace y asesine. La causa de la izquierda es también la causa del humanismo y la ascendencia moral. ETA debe dejar el futuro político en manos de la sociedad y respetar la voluntad popular. Es necesario también superar de ►►





modo inequívoco las vulneraciones de los derechos humanos por parte de algunas instituciones del Estado, porque no todo vale en la lucha contra ETA.

Es necesario también hacer partícipe al conjunto de la sociedad, y especialmente a las partes más implicadas en el, ahora lejano, final del conflicto creando un clima de reflexión desprejuiciada, madura, profunda, autocrítica por todas las partes.

Quienes han practicado o apoyado la violencia política deben escuchar y dialogar sobre los sufrimientos ocasionados en las víctimas y sus familiares, deben reconocer los daños ocasionados, irreparables en muchos casos e irreversibles en el caso de la muerte. Una actitud constructiva para crear otros contextos de convivencia. Más allá de disquisiciones filosóficas, el reconocimiento del dolor no tiene por qué identificarse (como a menudo se hace) ni con la injusticia, ni con el olvido, ni con la renuncia a los proyectos políticos legítimos, sino que hablamos de un perdón o una actitud cargada de justicia, respeto mutuo, y reconciliación, bases fundamentales para una buena convivencia. No se trataría tanto de un término, sino más bien, de una actitud entendida como la necesidad de cambiar la mirada al pasado para diseñar otros futuros.

Es necesario trasladar la sensibilidad necesaria para comprender y entender el dolor ajeno, comunicando que la memoria del sufrimiento no nos habla del «sujeto» o de la «humanidad» en abstracto, sino de la persona en concreto. Evitando utilizar el ser trascendente del «pueblo» o el «orden», para justificar los atentados o las torturas, como sino tuviera que ver también con la crueldad o con la ética ante la vida. Se trata además de evitar que el sufrimiento pasado se use como pasaporte de inmunidad perpetua.

A pesar de la ruptura formal de la tregua, porque en realidad se rompió en diciembre con el asesinato de dos ecuatorianos, se trata de ir abriendo un debate que tendrá que darse, antes o después, e ir fijando las bases ético-políticas para resolver de la mejor manera posible el sufrimiento causado por la violencia política. Son reflexiones que se hacen tras un proceso de crítica y autocrítica sobre ETA, y son unas reflexiones, siempre inacabadas, para un momento de cambio político que posibilite una percepción diferente sobre las víctimas, la violencia, y los fines políticos excluyentes de quienes la ejercen. ■

## GAU LUZE HONETAN

**Bixente Serrano Izko**

Sarkasmo patetikoak idatz ditzaket datorkigun gau luze honetan. Hara noa, bada, ongi jakin arren edozer keria burura dakidakeena ETAk sartu gaituen gauturiko egun hauetan. Baina seguru nago nire mintzogeziak, okerreko ituan joko balute ere, ez direla hiltzaileak izanen:

*Kondena.* ETA kondenatu? Salba bedi, nahi badu! Neu, infernuan hobe!

*Geroko bakea.* Bakezale anitzen bakezaletasuna: geroko, "benetakoaren" zain beti.

*Benetako bakea?* Gerraren bidean baizik ezin daiteke amets egin "benetako" bakearekin.

*Gerlari ameslaria.* Bakearekin amets egiteko, gerraren besoetan hartu behar zuen loak.

*Bakezale gerlariak.* Bakea helburutzat jotzen dutenei, gerraren bidea baizik ez zaie gelditzen.

*Mintzaira militarista.* Hainbatetan entzun zuen kulturaren armaz, non armen kulturara pasatu baitzen.

*Hutsera etorri.* Oteizak intuizioz beteriko hutsetan blaitu ginen lehengo haiek; ezerez hutsean hondoratu dira gaurko hauek.

*Kaos ardatzak.* «Mugitzen garen koordenadetan... «Barka, "ko..." zer?

*Egia absolutua.* Egia absolutuak erlatibizatzen du giza bizitza.

*Atzera eginezina.* Ez dakit heriotza den inori egin dakioken okerrera, baina bai atzera egite gutxien duena.

Egia da, bai, demokrazia eskas batean bizi garela:

*Zuzenbide Estatuaren okerra.* Arazoak konpontzeko Zuzenbide Estatuaz aho betean ari den agintariak, Okerbide Estatu du buruan.

*Lege terrorismoa.* Mendekuzko justizia, denok menderatzeko gutizia.

*Gizatiarra, gizatiarregia.* Torturatua da gizaki ohia, ez torturatzailea.

*Gose greba eskubidea.* Euren hitza jaten dutenek dena irentsarazi nahi gose grebalariei.

Ez da ETA gure demokrazia prekarioaren errudun bakarra; baina aitzakia errazegia da gaurko agintekeriarentzat. Aitzakia burugabea du ETAk, ordea, horren salaketa. Hortaz:

*Ezaren zuloa.* Gutxienezko demokratikorik ezaren kontra bakean borrokatzeko gutxienezkorik eza: gerlariak bakearen arbitro.

*Ikasgai zaillegia.* Horren zaila al da bakean borrokatzen ikastea? Ez al da zailago gerra bakezaleekin sinestea?

*Analisia.* Ezgai dira analisi kontuetan fanatikoak; ikaragarria gero, ordea, haien sintesi ahalmena!



Iruñean, 2007.eko ekainak 9.

# Llamado del 17 de abril

## Día Internacional de la Lucha Campesina

### VÍA CAMPESINA

En celebración del Día Internacional de la Lucha Campesina, La Vía Campesina y sus aliados están organizando actividades y eventos a través del mundo. Campesino(a)s y amigo(a)s estarán movilizándose alrededor de las demandas siguientes:

#### 1. Las negociaciones de la OMC no se deberían iniciar de nuevo.

Queremos que la OMC quede en el estado moribundo que sufre desde Julio de 2006. Bajo las políticas de la OMC, la crisis alimenticia, y de la agricultura de escala familiar se ha profundizado en todos los rincones del mundo. Llamemos a que las organizaciones campesinas y de otros movimientos sociales demandan que sus gobiernos pongan fin a la agenda Doha de Desarrollo (DDA). En realidad no puede haber el desarrollo mientras los países compiten uno contra el otro, algunos acaparando a los mercados agrícolas ajenos.

Desafiando la Agenda Doha, los campesinos, los pescadores, pastoralistas, mujeres y pueblos del mundo están exigiendo la implementación de la soberanía alimentaria. Llamemos a organizaciones campesinas y de otros movimientos sociales a discutir con sus gobiernos sobre alternativas de comercio y de producción basadas sobre la soberanía alimentaria y que la OMC salga de la agricultura.

#### 2. Parar los Acuerdos de Libre Comercio (TLC) y Acuerdos Económicos de Sociedad (EPA, siglas en inglés) en alimentos y agricultura.

Los TLC y EPAs son meros puntos de entrada creados para responder al colapso de las negociaciones de la OMC y para acelerar el proceso de liberalización. No son alternativas a la OMC, pero el otro lado del mismo cuchillo, el cuchillo del neoliberalismo.

Los acuerdos bilaterales y regionales debe hacerse entre los campesinos y los pueblos basados en el principio de la solidaridad. Las relaciones pueblo a pueblo en solidaridad crearán una fraternidad y sonoridad mientras los TLC preparan el camino para las empresas transnacionales para destruir las economías integrales de los pueblos.

#### 3. Acabar con el modelo colonial de monocultivos.

La historia muestra que la explotación de las riquezas de otros países normalmente sucede con la agricultura de monocultivos. Este es el modelo colonial de producción porque los gobiernos están preocupados solamente para tener comodidades en grandes cantidades y precios baratos. No les importan el impacto de los monocultivos sobre la tierra y los trabajadores. Lleve a una destrucción medioambiental y a la esclavitud.

Hasta el día de hoy, los sistemas agrícolas basados en los monocultivos siguen explotando a seres humanos y al medio ambiente. Crean la sobreproducción, que a su vez destruye las economías campesinas por medio del dumping de los productos agrícolas.

Demandamos que los gobiernos hagan una transición de la agricultura de monocultivo a una agricultura sostenible basada en la producción familiar que respeta la ecología o la agro-ecología, y produce alimentos sanos y nutritivos.

#### 4. Oponerse a las políticas del Banco Mundial de tierra y de desarrollo rural

El Banco Mundial está imponiendo políticas que lleva a la privatización de tierra, agua, servicios públicos, semillas, etc... Como consecuencia, los agricul-

tores y las comunidades rurales son desplazados de la tierra y sus vidas en la tierra, mientras las empresas transnacionales grandes agarran la mayor parte de los recursos del mundo.

Estas políticas se implementan incluso bajo el nombre de la 'reforma agraria' (Reforma Agraria Apoyado por el Mercado del Banco Mundial).

Llamemos a las organizaciones de los pueblos de no dejarse engañar por estas políticas neoliberales y que sigan luchando para una reforma agraria genuina que asegura los derechos de las comunidades para acceder y controlar a sus tierras, territorios, aguas y biodiversidad agrícola.

En vez de escuchar los consejos del Banco Mundial y el FMI, los gobiernos deben trabajar con sus pueblos para lograr la justicia social.

#### 5. Rechazar a la dominación del G-8!

Los países del G-8 solo representan 13,5 % de la población del mundo, pero controlan 62,6% de la economía mundial. Están creando un orden mundial (economía, desarrollo, conflictos, medioambiental...) de tal manera que impacto a la vida de cada ser humano. Este orden mundial nos impone una situación en que el número de personas con hambre ha aumentado de 840 a

854 millones en 2006 mientras un grupo pequeño de millonarios han duplicado su capital de 16 a 33 mil millones de dólares.

Unos pocos meses antes de la Cumbre G-8 en Junio en Alemania, estamos denunciando las políticas propuestas por los gobiernos del G-8 para mantener a su poder y para proteger a los intereses de las grandes transnacionales, en las espaldas de la gran mayoría de la población del mundo.

¡Únanse a las Acciones del 17 de abril! - Más en [www.viacampesina.org](http://www.viacampesina.org)

1. Organizar debates públicos, talleres, pláticas, seminarios, eventos culturales, y mani-

festaciones sobre la soberanía alimentaria como alternativo al modelo neoliberal. Pueden usar los resultados de Nyéleni 2007, el Foro de Soberanía Alimentaria (Malí, Febrero de 2007) para diseminar información y asegurar que los principios de la soberanía alimentaria son implementado en su país. Invitar a oficiales del gobierno, académicos y movimientos sociales para participar. (más información en [www.nyeleni2007.org](http://www.nyeleni2007.org))

2. Participar en acciones y actividades del 19 de abril para poner fin a los acuerdos económicos EU'ACP (EPAs en inglés).

3. Únanse con la campaña contra los desiertos verdes!

4. La Vía Campesina, junto con otros movimientos sociales, participaremos en las movilizaciones contra el G-8 en Rostock, Alemania el 2 y 3 de Junio para demostrar que las políticas alternativas son posibles. Llamemos al pueblo de ir a Rostock para manifestar contra el G-8.

La Vía Campesina llama a las organizaciones miembros del mundo a preparar y organizar actividades, eventos y acciones en conmemoración del 17 de abril. Invitemos a todas las organizaciones de la Vía Campesina a conmemorar este evento en sus campos, sus comunidades y entre sus organizaciones en las provincias y países.

Llamemos a otros movimientos sociales a celebrar este evento también.

¡Basta con Las Políticas Neoliberales! ¡Construir la Soberanía Alimentaria!







## Intervención de Milagros Rubio en el Mitin de Iruña

- Navarra necesita un cambio para que la derecha no gobierne Navarra y sobre todo para impulsar un nuevo proyecto para Navarra lleno de contenido social. Y ese cambio está llegando de la mano de Nafarroa Bai. Ya lo hicimos notar en las elecciones del 2004 aglutinando una diversidad de partidos, personas e ideas. De la mano de Uxue, tras la caída del PP y el surgimiento de ZP, Nafarroa Bai trajo un aire nuevo, más abierto, más tolerante, en ruptura parcial con el pasado y ahora se ha convertido en herramienta imprescindible para impulsar un nuevo proyecto para Navarra.

- Un proyecto para conseguir importantes mejoras sociales. Donde haya un antes y un después para quienes sufren las desigualdades sociales más hirientes. NABAI puede y debe ser impulsora de un proyecto en el que haya igualdad real para las mujeres y los hombres. El nuestro ha de ser un proyecto que mejore sustancialmente el bienestar de la población con unos fuertes servicios sociales, educación y sanidad públicas, donde no quepa un notable aumento de la población y una sensible reducción del presupuesto destinado a la sanidad. Somos una sociedad con recursos públicos suficientes en la que los gobernantes se llenan la boca alardeando del top of the pop del ranking del bienestar mientras hay ancianas y ancianos abandonados, en la miseria, mientras la indefensión laboral y la precariedad atrapa a muchos inmigrantes, numerosos jóvenes y no pocas mujeres.

El día 27 todo el mundo llama a votar. Pero olvidándose de que a nuestro lado existen miles de personas que trabajan sufren y gozan a nuestro lado desde hace años, y carecen del más elemental derecho de ciudadanía, el sufragio universal. Nafarroa Bai impulsará un cambio contra las nuevas formas de esclavitud. Es más, el cambio solo será digno de tal nombre si logra cambiar esta situación y alcanzar otras mejoras sociales.

También es preciso un cambio para integrar a las diferentes formas de sentir Navarra. Un cambio basado en la convivencia de identidades, no en el enfrentamiento y el frentismo. Basado en el respeto mutuo. En el criterio de la mayoría, pero también en el respeto a las minorías. Después de 27 consultas electorales hemos comprobado que se quiere una Navarra como comunidad autónoma diferenciada. Lo aceptamos como demócratas. Pero el nuevo proyecto, además de ser refrendado democráticamente, ha de suponer un respeto hacia todas las opciones, y no como ahora que sólo existe una voz oficial, deberá conllevar una mejora sustancial para el euskera, los símbolos vasquistas o la cooperación con la CAV e Iparralde. Esta perspectiva de buena convivencia, de diálogo entre vasquismo y navarrismo, no significa la ausencia de conflictos derivados de proyectos diferentes; pero sí muestra la voluntad de atemperarlos y de no fomentar la guerra de identidades. En el panorama navarro, el día 27, decenas de miles de votantes pedirán que Nafarroa Bai lidere ese cambio.

- Un cambio para una Navarra en paz. Ya dijo Luther king que la violencia crea más problemas sociales que los que resuelve. Queremos una Navarra donde nadie necesite guardaespaldas para ir a un ayuntamiento Una Navarra sin ETA, sin gente amenazada y menos todavía asesinada por pensar o sentir Navarra de forma diferente. Pero también una Navarra sin leyes de excepción, sin ilegalizaciones, sin torturas. Una Navarra mirando al futuro, que reconozca a las víctimas de ETA y de la guerra sucia, que aborde generosamente el

problema de los presos tras la desaparición de ETA, que logre una reconciliación hasta donde sea posible, entre todas las partes. Que cierre este capítulo tan desastroso y abra paso a una sociedad avanzada en democracia bajo el imperio de los derechos humanos, de valores como la solidaridad, la libertad, el respeto al pluralismo y la diversidad, el desprestigio de la fuerza bruta y del autoritarismo como medios con los que pretender hacer política.

- Trabajamos por un cambio donde sea posible la igualdad real entre mujeres y hombres y entre todas las personas, un cambio de alta calidad democrática, donde se

perciba el respeto al medioambiente, el compromiso por la sostenibilidad y la calidad de vida, donde se reconozca el valor y la generosidad de las gentes republicanas que dieron su vida por la libertad. Que fomente el pacifismo y reivindique unas Bardenas para la paz.

- Nafarroa Bai está llamada a liderar un cambio de fuerte impulso ético. Estando en el poder conjugar ética y política es uno de los retos más difíciles de resolver bien. Por eso exige una lucha permanente contra la corrupción. Por eso –si se accede al gobierno- no puede haber revanchismo contra “los otros” ni gobierno sectario para los nuestros ni privilegios para las nuevas élites que sin duda se van a formar. Hemos de administrar el bien común para todas las personas, para las mayorías y para las gentes más desfavorecidas al margen de su identidad. Y hemos de ser implacables con la corrupción, especialmente si algún día pudiera tocarnos de cerca. No olvidemos que poder y corrupción se acercan a menudo. De ahí la necesidad de arbitrar medidas de fiscalización y control ciudadanos sobre el poder.

- Para trabajar en pro de todos nuestros objetivos es imprescindible construir una alternativa entre las diferentes izquierdas navarras. Las izquierdas navarras tienen dos almas identitarias. Hay que unirlas. Tenemos que propiciar un compromiso de fondo, más allá de acuerdos postelectorales, para una perspectiva de largo alcance. Al PSN y NA-BAI nos corresponde lograr el entendimiento de todas las izquierdas, incluida IU, para cambiar no sólo el Gobierno de derechas sino también mentalidades frentistas y exclusiones varias, para que fructifique un gran acuerdo por el cambio que ni uno ni otra puede llevar a cabo sólo por su cuenta. No hablo de un entendimiento coyuntural. Hablo de un entendimiento sincero, de calado. Porque lograr un acuerdo entre estas dos izquierdas permitirá avanzar en pro de una Navarra integrada, sin exclusiones, no frentista, socialmente avanzada, rica humanamente. Sin este acuerdo difícilmente lograremos que la derecha no siga campando a sus anchas.

- Na-Bai es un instrumento decisivo para sacar adelante estos objetivos, este proyecto de Navarra. Esta es la razón de ser de Nafarroa Bai. Porque nacimos para el cambio. Porque agrupamos fuerzas y personas muy dispares en sensibilidades para el cambio, abertzales, vasquistas, de izquierdas y progresistas, nacionalistas y no nacionalistas. Y porque Na-Bai nos hemos constituido ya en la representación principal de una de las almas identitarias de la izquierda navarra. Desde Batzarre creemos que las transformaciones sociales de envergadura requieren organizaciones y movimientos sociales muy fuertes en paralelo a la vía institucional. Habrá que trabajar por fortalecer el tejido social. Pero ahora, ante el 27M se trata de abrir la senda institucional. Lo hicimos en el Congreso de los Diputados con Uxue, lo haremos con ella en el Ayuntamiento de Iruña, con Patxi y el resto de la candidatura en el Parlamento, y con todas y todos los demás en todos los ayuntamientos. Hoy el primer requisito es ganarle a la derecha en la urnas. Y al día siguiente, no defraudar las esperanzas de cambio. Ese es el papel que Batzarre queremos que cumpla Nafarroa Bai y para eso queremos que votéis Nafarroa Bai. Si trabajamos desde la izquierda y con las izquierdas, si fortalecemos el movimiento y tejido social, si nuestros compromisos sociales están por encima de cualquier interés partidista o personal, nunca doblaremos la rodilla ante el dominio de la derecha.

Gora Nafarroa Bai. Gora Nafarroaren aldaketa soziala.

# Voto particular de Batzarre a la Propuesta político-institucional de Na-Bai

## Cuestiones previas

En la ponencia constamos abundantes elementos positivos como son:

Nueva cultura política que se fundamenta en el reconocimiento de pluralidad de la sociedad navarra y en la asunción de la transversalidad como eje político conductor.

Sacar partido del hecho diferencial para profundizar en la vida democrática a través de planteamientos de ciudadanía y civismo.

El único orden político legítimo es el fundado en *la voluntad democrática de los ciudadanos* y en la negociación entre ellos; excluimos tajantemente la imposición, la coacción o cualquier forma de violencia.

*Los ciudadanos y ciudadanas de Navarra el único sujeto político.* Navarra no debe ser *un objeto político* de carácter esencialista impuesto a los ciudadanos, sino el resultado de la voluntad libremente manifestada. Ninguna propuesta democráticamente expresada puede sustraerse al debate social ni a la libre decisión de la voluntad ciudadana, que no puede encontrar límites infranqueables en estructuras político-institucionales pasadas o presentes.

Concertación entre todos los partidos, sin exclusiones y sometimiento a referéndum popular del resultado de la negociación con el Estado.

La constitución de un poder judicial propio en el que se agoten todas las instancias judiciales...; establecimiento de un sistema bilateral de garantías con el Estado y de sistemas de participación en órganos dirimientes claves, como es el Tribunal Constitucional. Establecimiento de los vínculos que voluntariamente decidan los propios ciudadanos de Navarra y de la Comunidad Autónoma del País Vasco. Voz propia en Europa y en las relaciones internacionales, con presencia directa en las instituciones europeas en defensa de las competencias exclusivas propias y de la identidad navarra; admisión real y defensa de todos los derechos humanos, incluyendo los derechos sociales y culturales que recogen las Constituciones políticas más avanzadas; instrumentos para el diseño y ejecución de políticas sociales válidas y de prestación de los servicios públicos; declaración de los derechos de los inmigrantes institucionalización jurídica de la solidaridad con el Tercer Mundo.

El respeto a las distintas ideas y lealtades identitarias existentes en Navarra, así como el principio de la igualdad de derechos de todos, sean autóctonos o nacidos fuera. Realizar un proyecto de convivencia capaz de integrar a los ciudadanos y ciudadanas de todas las zonas de Navarra (transversalidad geográfica), sea cual sea la identidad bajo la que se reconozcan (transversalidad identitaria).

*La universalidad de la ciudadanía navarra y la identidad a la carta* por lo que todos los navarros-as somos ciudadanos-as de primera, y cada uno elige el proyecto identitario con el que se siente cómodo.

La igualdad de oportunidades la declaración de oficialidad del euskera en la zona no vascofona, así como una legislación lingüística ulterior acorde con las demandas de los ciudadanos y con la realidad sociolingüística. Considerar a los diversos colectivos y nacionalidades surgidos de la inmigración una parte de la riqueza y diversidad identitaria de Navarra.

Desarrollo equilibrado en todos los órdenes de las diversas zonas de Navarra.

Na-Bai impulsará la creación de instrumentos de cooperación permanente entre Navarra y la Comunidad Autónoma Vasca, como lo pudo ser el aprobado mayoritariamente por el Parlamento de Navarra en 1996.

## Motivo del voto particular

Nuestro voto particular se centra en los puntos 3, 4, 6 y 7 de la Propuesta:

- Punto 3: "Nafarroa Bai reconoce a los ciudadanos y ciudadanas de Navarra una *capacidad constituyente incondicionada* y el derecho a establecer libremente su propio régimen político. Les reconoce igualmente el derecho a negociar de igual a igual con el Estado español la creación de instituciones comunes".

- Punto 4: "Dotación a Navarra de los niveles de autogobierno que sus ciudadanos libremente decidan".

- Punto 6: "El pueblo de Navarra constituye un sujeto político pleno, dotado por ello de capacidad constituyente incondicionada, y del derecho a establecer libremente su propio régimen político, debiendo ser para la misma la articulación Navarra-España el resultado de un pacto entre sujetos iguales, que parten de sus respectivas Constituciones y llegan a establecer determinadas instituciones comunes que expresarían la unidad política. *Pactismo Mayor con el Estado que pone en evidencia y desactiva la trampa del Pactismo Menor practicado por el nacionalismo español*".

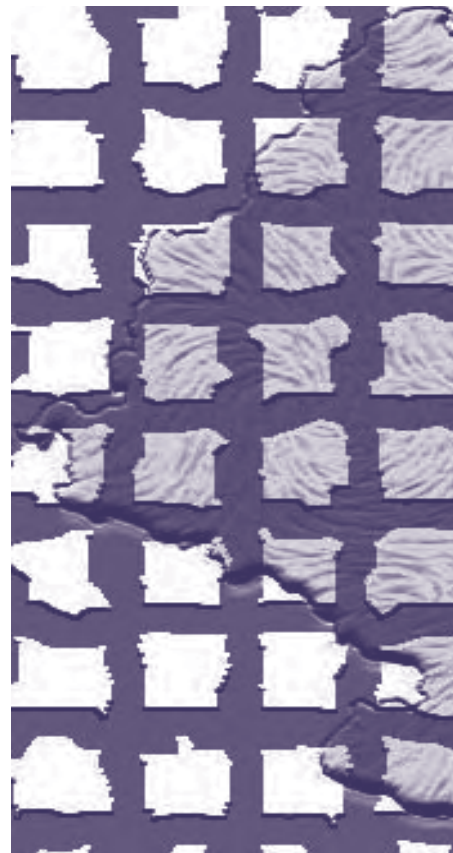
- Punto 7: "La razón por la que Nafarroa Bai postula el uso de los derechos históricos, entendidos como la capacidad incondicionada de decidir de los ciudadanos y ciudadanas de Navarra, como aval para la ampliación del autogobierno de Navarra, no se sustenta en un trasnochado entusiasmo historicista ni en una defensa de la tradición por la tradición. La piedra basal de nuestra apuesta es nuestro convencimiento de que la actual cultura política española se muestra impermeable al federalismo nacional y asimétrico. Entendemos por tal el que correspondería a los Estados multinacionales como el español y que se caracteriza por la existencia de poder constituyente en cada una de las naciones integrantes y por la capacidad de establecimiento de un auténtico pacto federal que reserve un alto nivel de autogobierno a cada entidad nacional, así como determinadas formas de participación en el Estado federal -gobierno compartido, existencia de mecanismos de protección del derecho nacional o la participación en el Tribunal Constitucional".

## Fundamentación del voto particular

La pretensión de un *punto cero* y de una *permanente* situación constituyente se abstrae de la realidad. Ignora la sociedad democrática que viene funcionando desde la transición hace tres décadas, pese a sus imperfecciones, fruto de un poder constituyente único: el conjunto del pueblo español del que Navarra forma parte, por ser a su vez un destilado de un complejo entramado de fenómenos anteriores de muy larga duración (históricos, culturales, políticos, económicos, sociales, unos pacíficos y realizados por voluntad propia, otros impuestos y violentos en su origen), que se expresa como tal inicialmente desde las Cortes de Cádiz a comienzos del siglo XIX por influjo de las corrientes liberales y que ha tenido una persistente continuidad desde entonces. Ese hecho constituyente del conjunto español, que se manifestó tras la transición post-franquista en su expresión vigente, debe ser cuestionado explícitamente o bien para reformularlo (sea en términos más federalizantes sea en términos recentralizadores) o bien para anularlo (con la secesión) o bien para rebajar y reducir el espacio del poder del conjunto (como en una confederación), si se propone otro sujeto político constituyente como alternativa al mismo.

La pretensión de una capacidad *incondicionada* también está fuera de la realidad de un mundo interrelacionado como el presente: no nos parece conveniente ni justo un derecho unilateral de decisión que comporte decidir en ámbitos que también competen a otros.

No nos parece sostenible un *criterio unilateral* de definir el autogo-▶▶





bierno navarro, que está ligado en este caso y en su trasfondo a una concepción confederalista no explicitada. A juicio de Batzarre, la definición del autogobierno navarro ni siquiera es un asunto estricto y exclusivamente bilateral, pues no se puede aislar de la definición del conjunto común español. A nuestro juicio, la negociación del autogobierno ha de ser en parte un asunto bilateral (entre la representación de Navarra y la del conjunto español), pero a la vez dicha negociación está delimitada por un cuadro general de la ordenación territorial de la sociedad española que haya sido resultado de una negociación multilateral entre todas las comunidades del conjunto español. Mientras formemos parte de un conjunto común no puede ser de otra manera.

La lógica nacionalista tiene sentido cuando sostiene una propuesta para el conjunto de los países vascos (Euskal Herria) fundamentada en el principio de nacionalidades, pero resulta artificiosa cuando se aplica a Navarra como en este caso. Aplicada a Navarra no contenta ni a las corrientes navarro-españolas ni a la pro-independentista, y, en segundo lugar, es demasiado evidente que no hay tal demanda de capacidad constituyente incondicionada a tenor de los indicadores disponibles (encuestas, resultados electorales, sindicación, movimientos sociales, etc.).

Tampoco nos parece pertinente recurrir a la vía de los Derechos Históricos para sustentar “el nuevo pacto político con el Estado” y para fundamentar la reforma del auto-gobierno navarro. La mención de los Derechos Históricos en la Constitución de 1978, tiene un valor simbólico: reconoce la existencia de

un régimen singular anterior a la constitución, expresión de una realidad histórica de autogobierno, y denota la voluntad de los constituyentes de actualizarlo mediante el desarrollo del estado de las autonomías. Pero una vez saldada la deuda histórica, con la Disposición Adicional 1ª de la Constitución y con la derogación de las leyes abolicionarias en la misma, la actualización del autogobierno de Navarra tiene un cauce democrático establecido en el Amejoramiento Foral y en la Constitución y debe reposar en un único fundamento democrático.

Además, nos parece poco convincente la razón que se esgrime para optar por la vía de los Derechos Históricos: la inviabilidad del federalismo nacional y asimétrico porque la cultura política española es impermeable a esa concepción. Si ello fuera cierto, también sería inviable la vía de los Derechos Históricos por la misma razón, esto es, porque se apoya en la lógica de “si no quieres taza, toma taza y media”.

A nuestro juicio, está comprobado que la vía alternativa de los Derechos Históricos reproduce todo lo que resulta impermeable a la cultura política española, esto es, por un lado la desigualdad o diferencia de categoría entre unas comunidades y otras, y, por otro lado, una concepción confederativa del pacto entre las partes que no deja más que un espacio muy débil y bastante residual para lo común. Un pacto federal que reserve un alto nivel de autogobierno a las partes y establezca las formas de participación de las mismas en el gobierno compartido es difícil pero no imposible. A nuestro juicio, no es el federalismo sino el secesionismo y, por otro lado, el ultra-centralismo (llevado a sus peores cuotas por el franquismo), los que desatan en la cultura política española toda clase de temores y ante los cuales se muestra totalmente impermeable.

El primero porque a sus ojos aparece vinculado a un sentimiento anti-español o a un menosprecio de lo español. Y el segundo porque exagera o alienta elementos exclusivistas y frentistas en lo identitario e incluso favoreció la violencia identitaria en las otras partes. Con la democracia se ha abierto la nueva perspectiva, aunque imperfecta y claramente mejorable, de disponer de

un autogobierno fuerte, fruto y herencia de las luchas anticoncentralistas y pro-autonómicas en unos casos y nacionales en otros. Debemos partir de esta realidad para abrir una etapa que realice balance de estas décadas y que plantee las mejoras pertinentes.

## El derecho a la autodeterminación

En la página 5 se afirma: “En este sentido, [Na-Bai] aboga por una Europa democrática, que reconozca el derecho a la autodeterminación, basada en la participación efectiva de todos los pueblos del continente”. Antes, en la página 3, se plantea el derecho a decidir como una “capacidad constituyente, incondicionada (...) [donde] los ciudadanos y ciudadanas de Navarra constituyen su ámbito nuclear y exclusivo de decisión”.

Pese a lo escueto de tales formulaciones sobre el derecho a la autodeterminación nos parece pertinente dejar constancia por escrito y de modo claro cómo entendemos el citado derecho en Euskadi.

A nuestro juicio, hay tres elementos fundamentales en la actual realidad vasco-navarra que tienen que ver con la materia:

- Uno, el actual marco de autogobierno y de democracia posee un nivel competencial y una capacidad decisoria muy importantes; y, con sus imperfecciones, no tienen nada que ver con el franquismo y permite decidir muchas cosas en los ámbitos autonómico y local.

- Dos, existe la demanda del derecho de autodeterminación avalada por una parte muy amplia de la sociedad vasco-navarra (bastante mayor en la CAV que en Navarra).

- Tres, existe una profunda división, originada por esta misma demanda, entre nacionalistas-vascos de un lado y no-nacionalistas o vasco / navarro-españoles de otro.

Por ello ante la reivindicación del derecho de autodeterminación nos parece necesario aclarar y dejar constancia sobre cómo lo entendemos desde Batzarre para que sea útil y positivo:

A) Habría que establecer un acuerdo entre las diferentes identidades existentes en Euskal Herria (así como con el Estado) sobre diversas materias: por ejemplo, que no suponga renunciar a sus principios identitarios o ideológicos a ninguna de las partes; que se fundamente en el principio democrático; que dicho acuerdo se apoye en un amplio consenso, de tipo consociativo, realizando concesiones mutuas entre las partes. No nos parece pertinente que se apoye en una reducida mayoría de votos y menos aún que únicamente llegara a obtener el respaldo de una de las identidades.

B) Habría que delimitar previamente quiénes forman el sujeto de Euskal Herria en tanto que comunidad política. En lo que hace al asunto de Navarra y Euskal Herria es preciso dejar claro sin ninguna ambigüedad: (1) que Euskal Herria no es una realidad jurídico-política sino un proyecto de tal cosa en lo que respecta a dicho plano, (2) que para convertirse en una realidad jurídico-política debe contar con la adhesión previa de la población navarra, (3) que Navarra no debe figurar en ningún acuerdo o declaración sin su consentimiento previo.

C) Consideramos más adecuado propugnar una concepción del derecho de autodeterminación vinculada al ejercicio cotidiano del autogobierno y de la democracia en diferentes espacios de decisión (municipal, navarro, estatal, europeo).

D) Nos parece imprescindible sumar a lo anterior, además, un par de cuestiones que mejorarían la calidad democrática de nuestro actual autogobierno. Por un lado, la capacidad de las instituciones navarras para realizar consultas en el ámbito de sus competencias, previamente pactadas entre el conjunto de las CC.AA. Y, por supuesto, hay que añadir el derecho y la obligación de refrendar democráticamente el Amejoramiento o cualquier reforma de envergadura; no es de recibo invocar un supuesto esencialismo fuerista para hurtar la voluntad ciudadana en materia tan fundamental.

E) Finalmente, habría que establecer un procedimiento democrático y pactado para dar salida al independentismo vasco en la línea de la célebre sentencia del Tribunal Supremo de Canadá: una pregunta clara sobre la opción independentista, una mayoría clara al respecto, el respeto de las minorías nacionales o identitarias existentes y la posterior negociación de la salida si esa fuera la voluntad ciudadana de la comunidad consultada.

Al plantear la reivindicación del derecho de autodeterminación nos parece necesario dejar claro lo que realmente se plantea así como especificar y concretar al máximo los criterios básicos. De lo contrario, observamos que se convierte en otra arma arrojadiza para la confrontación (perjudicial en este caso) identitaria. ■

El pasado 30 de Marzo falleció nuestro compañero Jose Mary Lacarra tras 24 años de dedicación municipal y toda una vida dedicada a los más desfavorecidos.

Tudela le despidió con cariño y emoción.

Reproducimos las palabras que le dedicó su compañera en el Ayuntamiento y portavoz de Batzarre Milagros Rubio, durante el Pleno extraordinario que le dedicaron y el acto civil.

Han pasado 72 días desde que Jose Mary se marchó. Cuantos más días pasan, más se acrecienta su perfil de hombre bueno. Jose Mary tuvo también sus defectos, pero eran tan pequeños que de ellos sólo puedo recordar que le hacían encantadoramente humano y testarudo. Sobre cualquier otra característica, prevalece su honestidad, su llaneza y su lealtad.

Es un consuelo que le dedicásemos en una placa esa frase que tan bien le retrata: *No hay riquezas bastantes en el universo para comprar el voto de un hombre honrado*. Y es una satisfacción para mí haber contribuido a hacerlo posible.

Quienes tuvimos la suerte de ver cómo lo disfrutaba, guardamos la sonrisa de Jose Mary de ese momento, como el más preciado de los tesoros. Este regalo y la noticia de que se descartaba definitivamente el p arking de Elvira España, fueron sus dos últimas alegrías municipales.

He tenido la suerte de haber podido compartir importantes facetas de su vida, incluida la dedicación municipal durante más de dos décadas. En nuestro tiempo en común, hemos tenido muchos acuerdos y unos pocos desacuerdos. Pero incluso en estos, primaba el apoyo mutuo y el respeto a la diferencia. Ser compañeros de grupo durante tantos años, viendo crecer día a día la sintonía, la amistad, el cariño, el apoyo recíproco, es un lujo que hemos podido disfrutar hasta su último momento. Fue posible, entre otras cosas, porque Jose Mary era un hombre bueno, fiel, tierno.

Deseo dejar constancia de una trayectoria inseparable de su trabajo municipal, dedicada a trabajar para arrancar parcelas de igualdad de derechos para todas las personas, para mejorar la calidad de vida de la mayoría, y rescatar del olvido y la desatención a la minoría, con atención preferente a las mujeres y hombres más desfavorecidos socialmente.

Ahí hay que enmarcar el camino de toda una vida de utopías y solidaridades en la que Lola, su compañera, fue un soporte fundamental. Jose Mary form  parte de diversos movimientos sociales: Asociación de Vecinas y Vecinos del Casco Viejo, el sindical, antipolígono, de solidaridad... Particip  en numerosas movilizaciones en Tudela, pero también fue a Anchuras, a oponerse al polígono de tiro de las Bardenas y al de Cabañeros, contra las guerras y por el derecho a la paz. Jose Mary dedicó la mitad de su vida al trabajo municipal, pero no inició en el Ayuntamiento su trabajo por una sociedad mejor. Trabaj  a favor de las personas más necesitadas, desde siempre.

Por ese af n fue concejal y por ello dedicó sus esfuerzos al bienestar de Tudela durante tanto tiempo, sin concebir nunca el

cargo de concejal como una fuente de ingresos o privilegios. Particip  en la vida política sin ningún af n de poder, en minoría, y en ocasiones en situaciones muy difíciles. En su trabajo, acert  y se equivocó, pero entre sus errores, como prometí al tomar posesión de su cargo, nunca estuvo el de la corrupción. Como es lógico, muchas de las ideas defendidas por Jose Mary, no han sido compartidas por otros grupos. La diversidad de opciones forma parte de la lógica democrática. Eso es lo que da valor especial a este pleno. No quiero hablar ahora de las cosas por las que trabajo y que no apoyaron otros grupos.

Pero quiero resaltar algunas cuestiones por las que trabaj  en esta Casa y que nos han beneficiado a todos: contra el abuso de poder, la especulación y el autoritarismo, contra el derroche y la ostentosi d. Es decir, a favor de la participación ciudadana, de la fiscalización del ejercicio gubernamental, de la austeridad en los gastos de representación del cargo público. Junto con su personalidad, son estas cuestiones que a todos y todas nos han beneficiado, y en definitiva, una dedicación plena al cargo municipal, llena de altruismo, durante veinticuatro años de la democracia, las que le han hecho merecedor de este afecto y estos gestos que hoy le dedicamos, incluido el nombre de una calle de la ciudad por la que tanto trabaj  durante tanto tiempo.

Por lo que significa de reconocimiento a su persona por parte de todos los grupos que hemos trabajado con él, quiero dar las gracias, de todo corazón, a todas las compañeras y compañeros de la corporación, que en este gesto y también durante su enfermedad, demostrasteis tener en vuestra persona antes un ser humano que uno político. Jose Mary merece esto y mucho más, pero su sencillez le hubiera hecho impensable algo similar.

El camino que emprendió Jose Mary es un camino abierto. Con su memoria, como en el poema de Labordete, siempre hablar  quienes

*“Caminaremos hasta el instante en que la lluvia crezca la libertad.*

*Caminaremos hasta la aurora en que en el viento renazca la igualdad.*

*Caminaremos hasta el momento en que las manos sean fraternidad.”*

Caminaremos siempre.

**Gracias por vuestro reconocimiento y generosidad, a quienes habit is otros territorios políticos y le conmemor is con tanto afecto. Gure bidean, betidanik izango da bere bisitze eredia. Cada cual transitamos nuestro propio camino. El de Jose Mary, como en  tica, era un valor en sí mismo. Su viaje, mereció la pena.**



## ( De la intervención en el acto Civil)

*"Hay hombres que luchan un día y son buenos.  
Hay otros que luchan un año y son mejores.  
Hay quienes luchan muchos años y son muy buenos.  
Pero hay los que luchan toda la vida: esos son los imprescindibles."*  
Estos versos de Beltrán Bretón fueron escritos para personas como Jose Mary.

Lo mismo sucede con la frase de Ralph Waldo:  
*"No vayas por donde el camino te lleve.  
Ve en cambio por donde no hay camino y deja rastro"*.  
Jose Mary ha dejado un profundo rastro y ha abierto caminos.

Era buena gente, y quienes hemos vibrado a su lado y le queremos, deseáramos aún seguir compartiendo su vida y por eso sentimos los versos de Miguel Hernández:

*"...al almendro de nácar, te requiero,  
Que aún tenemos que hablar de muchas cosas,  
Compañero del alma, compañero"*.

### A JOSE MARY

*Se ha ido tu cuerpo, amigo,  
Pero tu gran ternura,  
Tu trabajo,  
Tu humana sencillez,  
Tu afán,  
Tus sueños,  
Tu sonrisa,  
No se marcharán nunca.*

*Republicano humilde,  
Soberbio luchador de corazones  
partidos por el sol  
que más calienta,  
Tú, nunca faltarás a nuestras citas.  
Ni cuando el sol se oculte,  
Ni cuando nos asombre  
Su luz conmovedora.  
Brotarán como siempre en los almendros  
florecidas semillas de tu mano.  
Y cada primavera,  
Cada catorce nuevos días  
de abril venideros,  
tu bandera verá de nuevo el cielo  
terrenal que te imaginas.  
Ninguno de tus sueños caerá en el olvido.*

*Se ha ido tu cuerpo, amigo,  
Pero tu gran ternura,  
Tu trabajo,  
Tu humana sencillez,  
Tu afán,  
Tus sueños,  
Tu sonrisa,  
No se marcharán nunca.*

Con amor, entrañable amigo y compañero,  
Mila



## Agradecimiento

En nombre de Jose Mary y mío, quiero agradecer a todas las personas de esta corporación el apoyo demostrado, que es tan importante en momentos duros de la vida.

Este agradecimiento no está hecho desde lo que sería una respuesta políticamente correcta hacia la corporación, sino con un sentimiento de reconocimiento a quienes me habéis hecho llegar el apoyo, la atención y el afecto desde la sinceridad, desde lo humano, valores que en Jose Mary han sido su seña de identidad.

Qué decir de Mila, amiga y compañera, y de cada una de las personas que en la sombra o más públicamente me transmitís vuestro sentimiento y cercanía que yo percibo y guardo para mí y deseo que os sintáis reconocidas en lo que digo.

Ante el afecto personal que Jose Mary sentía y en su nombre, tengo que destacar la sensibilidad y cercanía que Luis nos ha demostrado.

No quiero terminar sin extender mi agradecimiento a todas las personas que trabajan en el Ayuntamiento y a sus innumerables muestras de cariño y apoyo.

Gracias.

Lola Reparaz, compañera de José Mari

## ANTE LA RUPTURA DE LA TREGUA

Ante la ruptura *formal* de la tregua por parte de ETA –pues la ruptura real se produjo en Barajas con el asesinato de dos inmigrantes ecuatorianos- deseamos expresar lo siguiente:

- Rechazamos rotundamente la voluntad de ETA para *imponer por las armas su ideario abertzale*: unidad nacional vasca indivisible, Estado vasco independiente, territorialidad, derecho de autodeterminación en su versión absoluta e incondicional.

- Rechazamos tanto su veredicto porque niega la *representatividad* de la democracia actual y de las elecciones recientemente celebradas por parte de la ciudadanía vasco-navarra como por *la autoridad* que ETA se auto-otorga para hacerlo. La democracia actual tiene imperfecciones. Ciertamente. Pero ¿quién es ETA para impartir legitimidad y para tratar de imponer sus tesis que hoy son muy minoritarias y por ello inviábiles en Navarra?

- Batzarre niega legitimidad y justificación alguna para que ETA mate y vulnere el derecho a la vida en nombre de las imperfecciones reales de la democracia actual o en nombre de una visión irreal de la sociedad: que en el fondo niega la pluralidad y la legitimidad de la identidad vasco o navarro-española y que no respeta la voluntad ampliamente mayoritaria de Navarra, que no comparte su ideario.

- Desgraciadamente ETA en su comunicado traza un panorama bajo la égida de su violencia previsiblemente para un tiempo prolongado. Es fácil romper y mucho más difícil reconstruir los puentes rotos. Y se arroga la facultad de decidir sobre la vida de las personas en un país sin pena de muerte y de tutelar



a la sociedad mediante la violencia y la amenaza, que denotan unas actitudes genuinas del más rancio militarismo.

- ETA es un problema, no añade nada positivo o emancipatorio a nuestra sociedad. Por ello Batzarre ante este problema defiende: 1) La desaparición de ETA por carecer de legitimidad ética y de sentido político positivo: si ETA lograra imponer violentamente sus tesis, sería un desastre para nuestra sociedad. 2) El final de ETA tiene que ser sin precio político: solo puede hablar de sus problemas. El futuro de nuestra sociedad debe quedar sin ninguna duda en manos de la ciudadanía y de sus instituciones y fuerzas representativas. En este sentido, si

se habla de diálogo político, no puede haber ambigüedad alguna: ETA no pinta nada en el diálogo o decisiones sobre los temas políticos. 3) Los diferentes poderes públicos deben respetar los derechos humanos en la lucha contra ETA: no puede haber torturas ni política penitenciaria que suponga castigo a los familiares de los presos mediante su alejamiento ni vulneración de los derechos humanos que les corresponden, etcétera.

- Y, finalmente, es necesario que se produzca una deslegitimación social de ETA. Esta es la madre del cordero: mientras ETA encuentre apoyos políticos suficientes de modo directo, mientras encuentre comprensión, ambigüedad en otros sectores abertzales o de izquierdas o eclesiásticos –como lo ha encontrado en otras ocasiones de nuestro pasado inmediato- será muy difícil que tome la decisión de

abandonar la violencia. Y sin este requisito no hay Gobierno de izquierdas o de derechas que pueda hacer nada para arreglar o favorecer el final de este capítulo tan desastroso para la sociedad vasco-navarra y para la española.

6 - 6 - 2007

***Ekonomikoki Batzarre lagundu nahi duzu? ¿Quieres apoyar económicamente a Batzarre?***

***Datu hauek bete eta bidal itzazu helbide honetara***

**Rellena estos datos y envíalos a**

**BATZARRE, Calle Navarrería Nº 15 - 1º IRUÑEA**

Izena / Nombre \_\_\_\_\_

Helbidea / Dirección \_\_\_\_\_

Herria, Kodea / Población, Código \_\_\_\_\_

Banku, Kutxa / Banco, Caja \_\_\_\_\_

Kontuaren zka.( hogeitazenbakiak) /

Nº de Cuenta (20 números)

44 euroko ordain bat / una sola cuota anual de 45 euros   
(abendua) (diciembre)

44 euroko bi ordain / dos cuotas anuales de 45 euros   
(abendua eta uztaila) (diciembre y julio)



**Diciembre 2008.- "Fin del convenio  
Defensa-Bardenas para el Polígono de Tiro".**



**3 JUNIO**

**XX BARDEETAKO POLIGONOAREN  
AURKAKO IBILALDIA  
XX MARCHA AL  
POLÍGONO DE TIRO DE LAS BARDENAS**

11.30 CONCENTRACIÓN EN LOS AGUILARES  
12.00 INICIO DE LA MARCHA





**Genoako 2001eko gailurretik, G8 badaki ezin izango dituela politika horiek ezarri protestak jaso barik.**

**Horregatik, gailurrok erabat itxita dauden luxuzko hoteletan ospatzen ditu. Eta guk jakin badakigu hesi horiek apurtzeko mobilizatu beharra dagoela, berauek ezinezko bihurtuko dituen harreman indarrak eraikitzeko.**



Los mandatarios de  
EEUU, Canadá,  
Japón, Alemania,  
Reino Unido, Francia,  
Italia, y Rusia,  
se han reunido en  
una Cumbre en  
Heiligendamm (Alemania)  
los primeros días de Junio

**Esta cumbre representa más que ninguna otra el dominio neoliberal del mundo y la implantación de sus políticas hace bascular la relación de fuerzas a favor del capital, extendiendo cada vez más la masa de damnificados del planeta y poniendo en riesgo su propia existencia. Por ello, la movilización es más necesaria que nunca: para deslegitimarla y hacer impracticables sus decisiones.**